

clarion®

Mode d'emploi

VX402E
VZ402E

**STATION MULTIMÉDIA DVD 2 DIN AVEC COMMANDE
PAR ÉCRAN TACTILE DE 6,2 po**

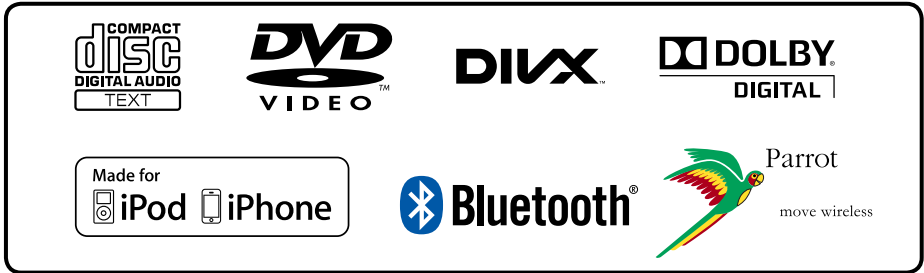
**STATION MULTIMÉDIA DVD AVEC COMMANDE
PAR ÉCRAN TACTILE DE 7 po**

Table des matières

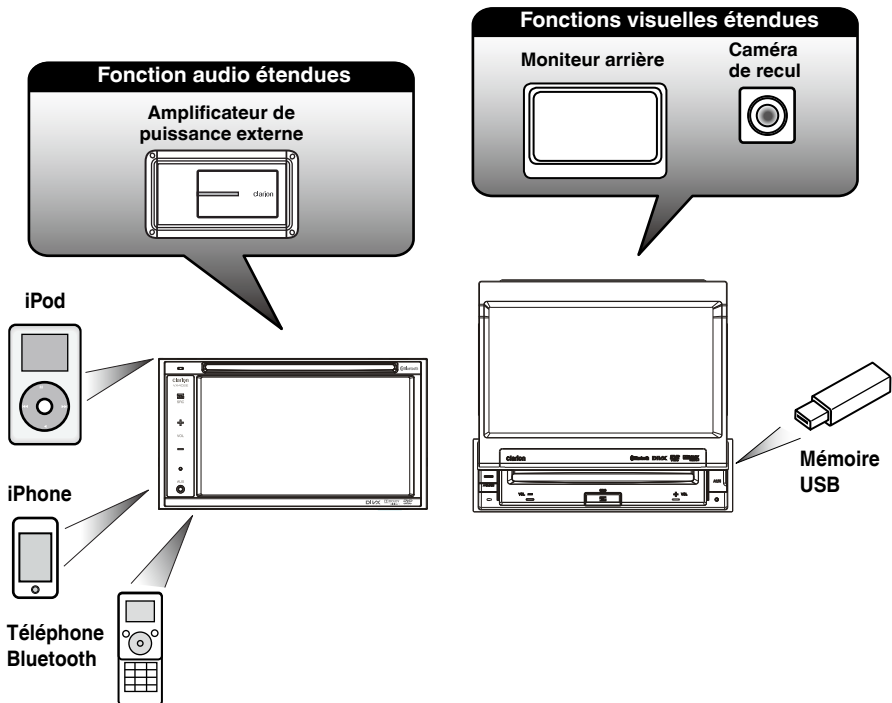
1. FONCTIONALITÉS	3
Options d'extension	3
2. PRÉCAUTIONS	4
3. COMMANDES	6
Façade	6
Fonctions des touches.....	7
Télécommande.....	8
Fonctions des touches de la télécommande.....	9
4. MISES EN GARDE SUR LA MANIPULATION	11
Panneau de commande.....	11
Port USB.....	11
Nettoyage	11
Manipulation des disques	13
5. SYSTÈME DVD VIDÉO	12
Caractéristiques du DVD vidéo	13
Disques.....	14
6. FONCTIONNEMENT	16
Fonctionnement de base	16
Fonctionnement du lecteur DVD vidéo.....	17
Fonctionnement USB.....	24
Fonctionnement de l'iPod.....	25
Mode Bluetooth	29
Fonctionnement de la radio	33
Fonctionnement de DVB-T	36
AUX IN/ AV IN	37
Fonctionnement de la caméra.....	37
Utilisation des paramètres	38
7. DÉPANNAGE	42
LECTEUR DVD.....	42
PÉRIPHÉRIQUE USB.....	43
Bluetooth	43
TV/VTR (connexion d'un tuner TV en option, etc.)	44
8. MESSAGE D'ERREUR	45
LECTEUR DVD.....	45
9. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	45
10. MANUEL DE CONNEXION	47

1. FONCTIONALITÉS

- Interface Bluetooth Parrot® Mains libres (HFP) et streaming audio (A2DP et AVRCP)
- Compatible DVB-T et navigation
- Compatible avec iPod® / iPhone® avec affichage des pochettes d'album



Options d'extension



REMARQUE

Les éléments listés en dehors des cadres sont des produits génériques disponibles dans le commerce.

2. PRÉCAUTIONS

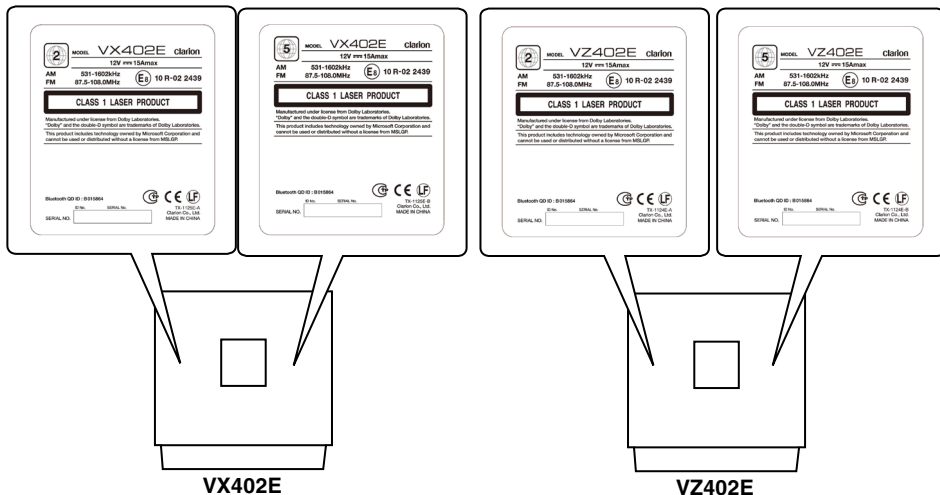
AVERTISSEMENT

- Pour des raisons de sécurité, le conducteur ne doit regarder aucune source vidéo et/ou actionner les commandes en conduisant. Notez que la loi l'interdit dans de nombreux pays. De même, pendant la conduite, le volume doit être réglé à un niveau qui permet de percevoir les sons extérieurs.
- Ne démontez ou ne modifiez pas cet appareil. Cela pourrait provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.
- N'utilisez pas cet appareil en cas de dysfonctionnement comme l'absence de contenu à l'écran ou de son. Cela pourrait provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique. Dans ce cas, consultez votre revendeur ou le centre de réparation Clarion agréé le plus proche.
- En cas d'introduction d'un corps étranger dans l'appareil, si l'appareil est mouillé, si de la fumée ou une odeur étrange provient de l'appareil, etc. arrêtez immédiatement l'appareil et consultez votre revendeur ou le centre de réparation Clarion agréé le plus proche.
Toute utilisation dans cet état pourrait provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.
- Au moment de remplacer un fusible, utilisez un fusible de capacité identique.
L'utilisation d'un fusible de capacité différente pourrait provoquer un incendie.
- Pour garantir la sécurité lors de l'installation de l'appareil ou d'une modification de l'installation, consultez votre revendeur ou le centre de réparation Clarion agréé le plus proche. Ces opérations requièrent un savoir-faire professionnel et de l'expérience.
- Pendant l'utilisation du système de navigation, suivez les mesures de précaution ci-après. Après avoir lu ce mode d'emploi, veillez à le garder à portée de main (par exemple, dans la boîte à gants du véhicule).
- Ce système de navigation ne doit pas remplacer votre bon sens. Les itinéraires proposés par ce système de navigation ne peuvent en aucun cas supplanter le code de la route local, votre bon sens et/ou vos connaissances des pratiques de conduite en sécurité. Ne suivez pas l'itinéraire proposé par le système de navigation si cela vous amenait à réaliser une action dangereuse ou illégale, si cela vous plaçait dans une situation dangereuse ou si il vous menait dans un endroit que vous considérez comme dangereux.
- Les conseils fournis par le système de navigation ne sont que des suggestions. Il peut arriver que le système de navigation n'affiche pas correctement la position du véhicule, qu'il ne suggère pas l'itinéraire le plus court ou qu'il ne vous guide pas à l'endroit souhaité. Dans ce cas, faites confiance à votre sens de la conduite et tenez compte des conditions en vigueur sur la route à ce moment.
- N'utilisez pas le système de navigation pour atteindre les services d'urgence. La base de données ne reprend pas tous les centres de service d'urgence tels que les commissariats de police, les casernes de pompiers, les hôpitaux ou les cliniques. Faites preuve de bon sens et demandez le chemin dans ce cas.
- En tant que conducteur, vous êtes seul responsable pour votre sécurité pendant la conduite.
 - Pour éviter de provoquer un accident, n'interagissez pas avec le système pendant la conduite.
 - Pour éviter de provoquer un accident, interagissez avec le système uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt dans un lieu sûr et quand le frein de stationnement est serré.
 - Pour éviter de provoquer un accident ou de commettre une infraction, n'oubliez pas que les conditions de conduite et le code de la route ont priorité sur les données contenues dans le système de navigation.
 - Il se peut que les informations contenues dans le logiciel soient inexactes ou incomplètes en raison du passage du temps, d'un changement de circonstances ou des sources utilisées. Pendant la conduite, respectez les conditions de circulation et le code de la route en permanence.
 - Quand les conditions de conduite et le code de la route diffèrent des informations reprises dans le système de navigation, respectez le code de la route.
 - Évitez de regarder l'écran trop longtemps pendant la conduite.
- Le système de navigation ne fournit et ne représente aucune informations sur les aspects suivants : le code de la route, les caractéristiques techniques du véhicule telles que sa largeur, sa hauteur, son poids, sa charge et/ou les limitations de vitesse ; les conditions sur route telles que la pente, le degré de la pente et/ou l'état du revêtement ; les informations sur les obstructions y compris la hauteur et la largeur des tunnels et des ponts et/ou les conditions de conduite et/ou l'état des routes dominant. Faites toujours confiance à votre sens de la conduite et tenez compte des conditions de conduites actuelles.

1. Lorsque l'habitacle du véhicule est très froid et que vous allumez l'appareil peu après avoir allumé le chauffage, de la condensation risque de se former sur le disque (DVD/CD) ou sur les pièces optiques du lecteur et empêcher le bon déroulement de la lecture. Si de la condensation s'est formée sur le disque (DVD/CD), essuyez-la avec un chiffon doux. Si de la condensation s'est formée sur les pièces optiques du lecteur, attendez environ une heure avant d'utiliser le lecteur pour que la condensation puisse s'évaporer naturellement et permettre un fonctionnement normal.
2. La conduite sur des routes en mauvais état ou non carrossables peut entraîner des coupures du son.
3. Cet appareil utilise un mécanisme de précision. En cas d'anomalie, vous ne devez jamais ouvrir le boîtier, démonter l'appareil ni lubrifier les pièces rotatives.

PRÉCAUTION :

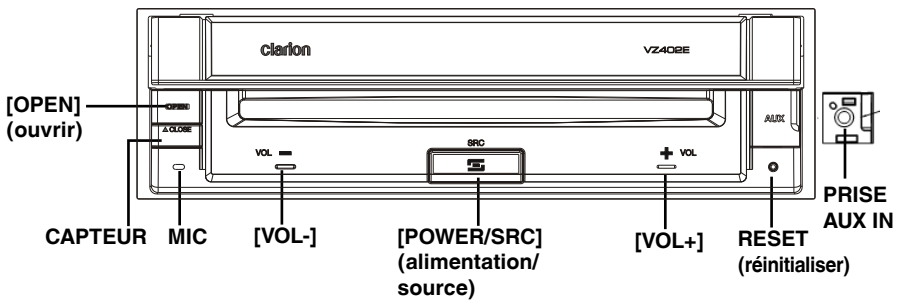
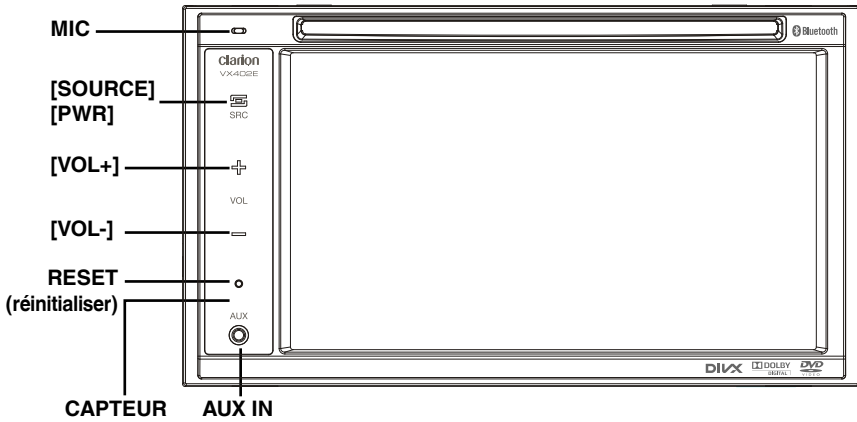
Cet appareil contient un système laser et appartient à la catégorie « PRODUIT LASER CLASSE 1 » Afin d'utiliser ce modèle correctement, lisez attentivement le présent mode d'emploi et conservez-le à titre de référence. En cas de problème au niveau du lecteur, contactez votre « centre de réparation AGRÉÉ » le plus proche. Dans le but d'éviter toute exposition directe au rayon laser, ne tentez pas d'ouvrir le boîtier.



3. COMMANDES

Façade

Français
Mode
d'emploi



Fonctions des touches

Touche [Power/SRC]

- Appuyez sur cette touche pour allumer l'appareil.
- Appuyez sur cette touche pour sélectionner une source.
- Maintenez cette touche enfoncée pendant plus de 2 secondes pour éteindre l'appareil.

Touches [VOL -] et [VOL +]

- Appuyez sur ces touches pour augmenter/diminuer le volume.

Touche [OPEN] [CLOSE] (VZ402E)

- Appuyez sur cette touche pour ouvrir ou fermer le panneau de commande.

Touche RESET (réinitialiser)

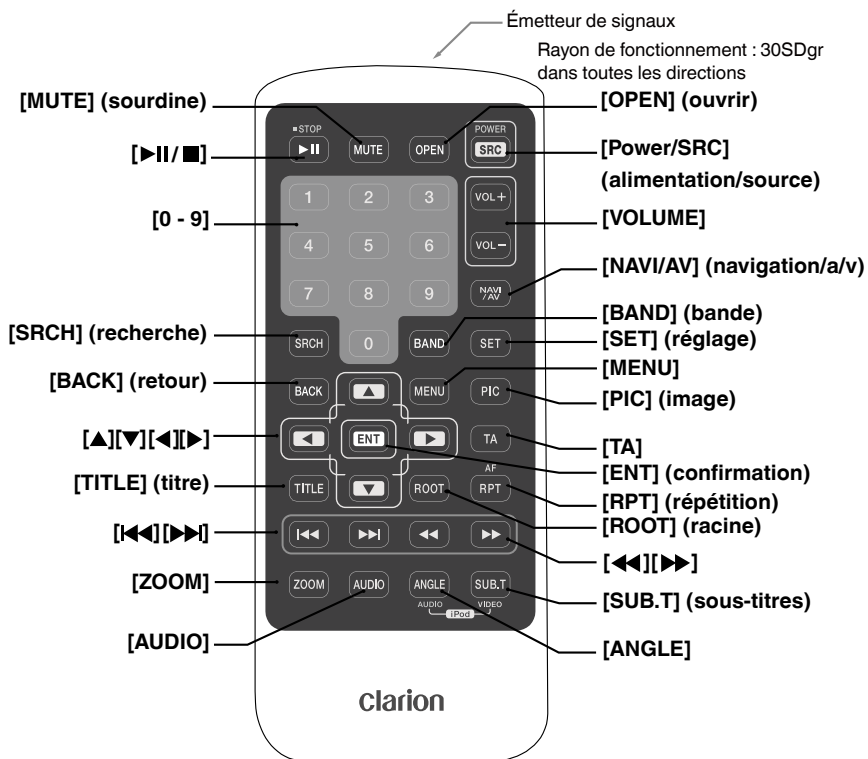
- Appuyez sur cette touche pour réinitialiser l'appareil.

CAPTEUR

- Récepteur de la télécommande (rayon de fonctionnement : 30 degrés dans toutes les directions).

MIC

- Microphone interne pour les appels téléphoniques en mode Bluetooth. La sensibilité du micro peut être réglée dans le menu de configuration.



Remplacement des piles

1. Enfoncez la languette de maintien, retirez le compartiment de la pile et enlevez la pile usagée.
2. Introduisez la nouvelle pile CR2025 et remettez le compartiment de la pile en place dans la télécommande, dans le même sens que lors de la dépose. Assurez-vous que le support est introduit dans la bonne direction.

Remarque :

L'utilisation incorrecte de la pile peut entraîner un risque d'explosion. Notez les points suivants :

- Lors du remplacement des piles, remplacez les deux piles par des piles neuves.
- Ne court-circuitez pas, ne démontez pas et ne chauffez pas les piles.
- Ne jetez pas les piles au feu.
- Mettez les piles usagées au rebut de la manière appropriée.

Remarque :

- La lumière directe du soleil peut nuire au fonctionnement de la télécommande sans fil.

Fonctions des touches de la télécommande

Les modèles VX402E et VZ402E peuvent être utilisés à l'aide d'une télécommande.

Remarque :

- La lumière directe du soleil peut nuire au fonctionnement de la télécommande sans fil.

Touche [▶||■]

- Appuyez sur cette touche pour lire ou suspendre la lecture d'un média vidéo ou audio.
- Appuyez sur cette touche pendant plus d'une seconde pour arrêter la lecture du média vidéo ou audio.

Touche [MUTE] (sourdine)

Active ou désactive la sourdine.

Touche [OPEN] (ouvrir)

- Appuyez sur cette touche pour éjecter le disque. (VX402E)
- Appuyez sur cette touche pour ouvrir ou fermer le panneau de commande. Vérifiez que l'espace est dégagé avant d'appuyer sur cette touche. (VZ402E)

Touche [POWER/SRC] (alimentation/source)

- Appuyez sur cette touche pour allumer l'appareil.
- Appuyez sur cette touche pour sélectionner une source.
- Appuyez sur cette touche pendant plus d'une seconde pour éteindre l'appareil.

Touches [0 à 9]

- Appuyez sur ces touches du clavier numérique à l'écran pour sélectionner le canal radio ou DVB-T.
- Appuyez sur ces touches pour sélectionner le morceau sur l'écran de la liste des morceaux.
- Appuyez sur ces touches du clavier numérique à l'écran pour saisir les chapitres/titres en mode DVD vidéo.

Touche [VOLUME]

Augmente ou diminue le volume.

Touche [NAVI/AV]

Appuyez sur cette touche pour alterner entre la source actuelle et la position actuelle sur la carte de navigation.

Touche [SRCH] (recherche)

Appuyez sur cette touche pour ouvrir la fenêtre de recherche de chapitre ou de titre pendant la lecture d'un DVD.

Touche [BAND] (bande)

Passer à la bande de fréquences suivante.

Touche [SET] (réglage)

Appuyez sur cette touche pour ouvrir le menu de configuration audio depuis n'importe quel mode.

Touche [BACK] (retour)

Appuyez sur cette touche pour quitter le menu principal si il est actuellement à l'écran.

Appuyez sur cette touche pour quitter la sélection et les menus de réglage.

Touches [▲], [▼], [◀], [▶]

- Ces touches permettent de déplacer le curseur dans le menu principal ou dans le mode de configuration.
- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour parcourir la liste des présélections en mode TUNER radio.
- Appuyez sur la touche [◀] ou [▶] pour parcourir les écrans de page en mode TUNER radio.
- Appuyez sur ces touches pour sélectionner les boutons de l'écran de menu d'un DVD.
- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour faire défiler les écrans de pages en mode CD ou MP3/WMA.

Touche [MENU]

Appuyez sur cette touche pour accéder au MENU PRINCIPAL ou pour revenir à la source actuelle.

Touche [PIC] (image)

Appuyez sur cette touche pour changer la luminosité de l'écran.

Touche [ENT] (confirmation)

Appuyez sur cette touche pour confirmer les données saisies à l'aide du clavier numérique à l'écran ou la sélection réalisée à l'aide du curseur.

Touche [TA]

Appuyez sur la touche pour activer ou désactiver la fonction TA.

Touche [TITLE] (titre)

Appuyez sur cette touche pour accéder au menu des titres du DVD.

Touche [ROOT] (racine)

Appuyez sur cette touche pour accéder au menu racine du DVD.

Touche [RPT] (répétition)

- Appuyez sur cette touche pour répéter un chapitre ou un titre ou pour désactiver la répétition en mode DVD.
- Appuyez sur cette touche pour répéter un morceau, répéter tous les morceaux ou désactiver la répétition pendant la lecture d'un CD.
- Appuyez sur cette touche pour répéter un morceau, le contenu d'un dossier, tous les morceaux ou pour désactiver la répétition pendant la lecture de fichiers MP3/WMA ou vidéo depuis un disque.
- Appuyez sur cette touche pour répéter un morceau, le contenu d'un dossier, tous les morceaux ou pour désactiver la répétition pendant la lecture de fichiers MP3/WMA ou vidéo depuis un périphérique mémoire USB.
- Appuyez sur cette touche pour répéter un morceau, répéter tous les morceaux ou désactiver la répétition en mode iPod.
- Appuyez pour activer ou désactiver AF en mode Tuner.

Touches [◀◀], [▶▶]

- Appuyez sur ces touches pour trouver la prochaine station de radio disponible dans les fréquences inférieures en mode tuner.
- Appuyez sur ces touches pour sélectionner le chapitre précédent en mode DVD vidéo.
- Appuyez sur ces touches pour sélectionner le morceau précédent en mode DVD audio, CD, USB vidéo, USB audio iPod Audio et iPod vidéo.
- Appuyez pour lire le début du morceau actuel en mode DVD audio, CD, USB vidéo et USB audio (lecture pendant 5 secondes).
- Appuyez pour lire le début du morceau actuel en mode iPod audio ou iPod vidéo (lecture pendant 2 secondes).
- Appuyez sur ces touches pour le mouvement de la source d'arrière-plan en mode navigation.

Touches [▶▶], [▶▶▶]

- Appuyez sur ces touches pour trouver la prochaine station de radio disponible dans les fréquences supérieures en mode tuner.
- Appuyez sur ces touches pour sélectionner le chapitre suivant en mode DVD vidéo.
- Appuyez sur ces touches pour sélectionner le morceau suivant en mode DVD audio, USB vidéo, USB audio, iPod Audio et iPod vidéo.
- Appuyez sur ces touches pour le mouvement de la source d'arrière-plan en mode navigation.

Touches [◀◀], [▶▶▶]

- Appuyez sur ces touches pour choisir manuellement la prochaine station de radio disponible dans les fréquences inférieures ou supérieures en mode tuner.
- Appuyez sur ces touches pour réaliser une recherche en mode de lecture avant ou arrière rapide, appuyez à nouveau pour multiplier la vitesse par 2, 4, 8 ou 16 en mode DVD ou USB.
- Appuyez sur ces touches pour réaliser une recherche en mode lecture avant ou arrière rapide en mode iPod.
- Appuyez sur ces touches pour le mouvement de la source d'arrière-plan en mode navigation.

Touche [ZOOM]

Appuyez sur cette touche pour activer l'agrandissement pendant la lecture d'un DVD. L'agrandissement maximum est 3x. (Certains disques DVD ne prennent pas en charge cette fonction)

Touche [AUDIO]

Appuyez sur cette touche pour permuter le canal AUDIO du disque pendant la lecture du DVD.

Touche [SUB-T] (sous-titres)

- Appuyez sur cette touche pour afficher le sous-titre suivant disponible pendant la lecture d'un DVD.
- Appuyez sur cette touche pour afficher le menu Vidéo en mode iPod.

Touche [ANGLE]

- Appuyez sur cette touche pour afficher l'image sous un autre angle pendant la lecture d'un DVD. (Certains disques DVD ne prennent pas en charge cette fonction)
- Appuyez sur cette touche pour afficher le menu Audio en mode iPod.

4. MISES EN GARDE SUR LA MANIPULATION

Panneau de commande

Pour garantir une durée de vie optimale, lisez attentivement les précautions suivantes.

- Le panneau de commande fonctionne correctement à une température comprise entre 0° et + ° C.
- Veillez à ce qu'aucun liquide (boisson, gouttes de pluie d'un parapluie, etc.) ne tombe sur l'appareil. Cela pourrait endommager les circuits internes.
- Ne démontez et ne modifiez l'appareil en aucune façon. Cela pourrait l'endommager.
- Soumettre le panneau de commande à des chocs peut le casser, le déformer ou l'endommager.
- Veillez à ne pas brûler l'écran avec des cigarettes.
- Si vous rencontrez un problème, faites vérifier l'appareil par votre revendeur.
- N'insérez pas d'objet dans l'interstice entre le panneau de commande et l'unité principale lorsque le panneau est incliné.
- La télécommande peut ne pas fonctionner si le capteur de télécommande est exposé en plein soleil.
- Par temps extrêmement froid, le mouvement de l'image peut ralentir et l'affichage, s'assombrir. Ceci est normal. L'affichage redevient normal dès que la température augmente.
- L'apparition de petits points noirs et brillants à l'intérieur de l'écran à cristaux liquides est un phénomène propre aux appareils à affichage à cristaux liquides.

Port USB

- La clé USB peut dépasser lorsqu'elle est introduite dans le port USB et peut constituer un danger pendant la conduite. Dans ce cas, vous pouvez utiliser un câble d'extension USB vendu dans le commerce ou toute autre solution similaire, mais utilisez-le de façon sûre selon votre bon sens.
- Pour un fonctionnement optimum, la clé USB doit appartenir à la catégorie des périphériques USB de stockage de masse. Il se peut que certains modèles ne fonctionnent pas correctement.
Clarion ne pourra être tenue responsable de la perte ou de l'endommagement accidentel des données mémorisées.
Si vous utilisez une clé USB, il est conseillé de créer une copie de sauvegarde des données qu'elle renferme sur votre ordinateur, etc.
- Les fichiers de données peuvent être endommagés quand les clés USB sont utilisées dans les situations suivantes :
La clé USB est déconnectée ou l'alimentation électrique est coupée pendant la lecture ou l'écriture des données.
La clé USB est exposée à de l'électricité statique ou à du bruit électrique.
Branchez/débranchez la clé USB en dehors de l'accès aux données qu'elle contient.
- Certaines clés USB ne peuvent être introduites dans l'appareil en raison de leur forme. Dans ce cas, vous pouvez les connecter à l'aide d'un câble de connexion USB vendu dans le commerce.
- La connexion à un ordinateur n'est pas abordée dans ce manuel.
- Il est possible de lire les fichiers musicaux (MP3, WMA, etc.) stockés sur la clé USB.

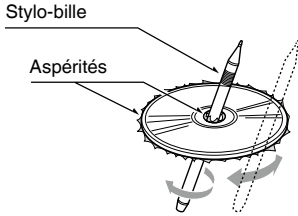
Nettoyage

- **Nettoyage du boîtier**
Enlevez délicatement la saleté à l'aide d'un chiffon doux et sec. Pour les endroits très sales, imprégnez légèrement un chiffon doux de détergent neutre dilué dans de l'eau, frottez doucement la saleté, puis essuyez à l'aide d'un chiffon sec.
N'utilisez pas de benzène, de diluant ou de produit de nettoyage automobile, etc. Ces produits peuvent endommager le boîtier et écailler la peinture. Par ailleurs, ne laissez pas de produits en caoutchouc ou en plastique en contact prolongé avec le boîtier, pour éviter de tacher.
- **Nettoyage de l'écran à cristaux liquides**
L'écran à cristaux liquides a tendance à attraper la poussière et doit donc être régulièrement essuyé avec un chiffon doux. Ne frottez pas l'écran avec des objets durs, il se grille aisément.

Manipulation des disques

Manipulation

- Les disques neufs peuvent présenter certaines aspérités sur les bords. Avec ces disques, il se peut que le lecteur ne fonctionne pas ou que le son soit discontinu. À l'aide d'un stylo-bille ou d'un autre objet similaire, supprimez les aspérités sur le pourtour du disque.



Ne collez jamais d'étiquettes sur le disque et n'écrivez rien sur la surface avec un stylo ou un crayon.

- N'introduisez jamais de disque ayant du ruban adhésif ou de la colle sur sa surface ou dont l'étiquette se décolle. Si vous essayez de lire ce genre de disque, vous risquez de ne plus pouvoir le sortir du lecteur de DVD ou d'endommager le lecteur de DVD.
- N'utilisez pas de disques fortement rayés, gondolés ou fissurés, etc. Cela provoquerait des anomalies de fonctionnement ou des dommages.
- Pour sortir le disque de son boîtier de rangement, appuyez sur le centre du boîtier et soulevez le disque en le tenant délicatement par les bords.
- N'utilisez pas de feuilles de protection de disque en vente dans le commerce ni de disques dotés de stabilisateurs, etc. Ils risquent d'endommager le disque ou de provoquer une panne du mécanisme interne.

Rangement

- N'exposez les disques ni aux rayons du soleil, ni à une aucune source de chaleur.
- N'exposez pas les disques à une source d'humidité ou de poussière excessive.
- N'exposez pas les disques directement à la chaleur d'un chauffage.

Nettoyage

- Pour enlever les traces de doigts ou la saleté, essuyez le disque en ligne droite avec un chiffon doux, en procédant du centre du disque vers la périphérie.
- N'utilisez aucun solvant, comme les produits de nettoyage, aérosols antistatiques ou diluants vendus dans le commerce, pour nettoyer les disques.
- Après avoir utilisé le nettoyeur de disque spécial, laissez le disque sécher complètement avant de l'utiliser.

À propos des disques

- Soyez particulièrement vigilant lors du chargement d'un disque. Le panneau de commande se ferme automatiquement lorsqu'il reste ouvert pendant quelques instants.
- Ne mettez jamais l'appareil hors tension et ne le retirez pas du véhicule lorsqu'un disque est à l'intérieur.

⚠ MISE EN GARDE

Pour raisons de sécurité, le conducteur ne doit pas insérer ou éjecter de disque en ouvrant le panneau de commande pendant la conduite.

5. SYSTÈME DVD VIDÉO

Un DVD vidéo est une source vidéo numérique de haute qualité qui donne des images claires et nettes. Un disque de 12 cm contient soit un film, soit quatre heures de musique.

Caractéristiques du DVD vidéo

Outre une qualité d'image et de son exceptionnelle, cet appareil offre les fonctions suivantes.

Remarque :

- Les fonctions décrites dans ce chapitre, par exemple la langue d'enregistrement, les sous-titres, les angles, etc. varient en fonction des DVD vidéo. Consultez le mode d'emploi fourni avec le DVD vidéo.
- Certaines fonctions de disque peuvent fonctionner différemment de ce qui est décrit dans ce manuel.

Fonction multi-son

Un DVD vidéo peut enregistrer jusqu'à 8 langues pour un seul film. Il vous suffit de sélectionner la langue de votre choix.

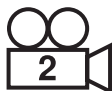
- Le nombre de langues enregistrées sur le disque est indiqué par l'icône représentée ci-dessous.



Fonction multi-angle

Un DVD vidéo filmé sous plusieurs angles de vue vous permet de sélectionner l'angle de votre choix.

- Le nombre d'angles de vue enregistrés est indiqué par l'icône représentée ci-dessous.



Fonction sous-image (sous-titres)

Un DVD vidéo peut enregistrer des sous-titres dans 32 langues. Il vous suffit de sélectionner les sous-titres dans la langue de votre choix.

Le nombre de langues de sous-titres enregistrées est indiqué par l'icône représentée ci-dessous.



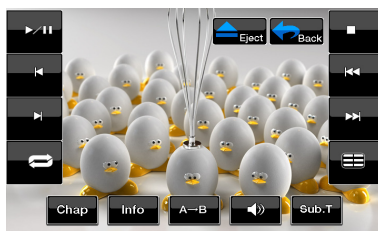
Fonction multi-scénario

Lorsqu'un DVD vidéo propose plusieurs scénarios pour le même film, vous pouvez sélectionner le scénario de votre choix. La procédure varie selon le disque. Pour la sélection du scénario, suivez les instructions qui s'affichent pendant la lecture.

Menu DVD

Vous pouvez afficher les menus DVD à tout moment pendant la lecture d'un DVD vidéo pour effectuer les réglages appropriés.

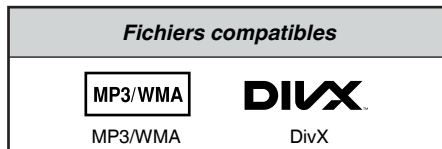
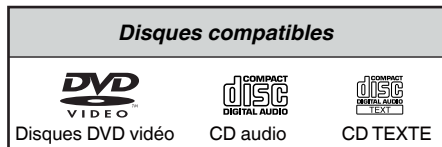
- Exemple d'affichage de menu DVD



Disques

Disques compatibles

Ce lecteur DVD peut lire les disques suivants :



À propos des disques CD Extra

Un disque CD Extra comprend deux sessions d'enregistrement. La première session est une session audio, et la seconde une session de données informatiques.

Les CD que vous avez créés vous-même et qui contiennent plus de deux sessions ne pourront pas être lus sur ce lecteur de DVD.

Remarque :

- Lorsque vous lisez un disque CD Extra, seule la première session est reconnue.

À propos des disques CD-R/CD-RW (MP3, WMA)

Ce lecteur peut lire des disques CD-R/CD-RW enregistrés au format CD audio (MP3, WMA).

À propos des disques DVD-R/RW ou DVD+R/RW

Ce lecteur ne peut pas lire des disques DVD-R/RW et DVD+R/RW enregistrés au format CD vidéo.

Toutefois, les fichier MP3/WMA enregistrés sur des disques DVD-R/ RW et DVD+R/RW peuvent être lus.

Disques incompatibles

Ce lecteur de DVD vidéo ne peut pas lire les DVD Audio, les DVD-RAM, les CD photo, etc.

Remarque :

- La lecture de CD enregistrés sur un lecteur CD-R ou CD-RW peut être impossible. (Cause : caractéristiques du disque, rayures, présence de poussière ou de saletés sur le disque ou la lentille du lecteur, etc.)
- Le démarrage de la lecture d'un CD-R ou CD-RW qui n'a pas été finalisé peut prendre un certain temps. Par ailleurs, selon leurs conditions d'enregistrement, ces disques peuvent ne pas être lus par le lecteur.
- Le lecteur ne peut pas lire les CD SuperAudio. La lecture à partir du lecteur de CD n'est pas prise en charge, même s'il s'agit d'un disque hybride.

À propos du format MP3/WMA

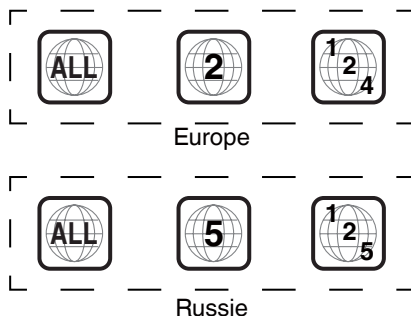
Ce lecteur peut lire les disques CD-R/CD-RW, DVD-R/RW et DVD+R/RW sur lesquels des fichiers musicaux MP3/WMA ont été enregistrés.

Pour en savoir plus, consultez la rubrique « Lecture de fichiers MP3/WMA ».

Remarque sur les numéros de région

Le système de DVD vidéo affecte un numéro de région aux lecteurs de DVD et aux disques DVD par région de vente. Les lecteurs DVD vidéo vendus en Europe/Russie peuvent lire les disques DVD dont le numéro de région est « ALL », « 2 »/« 5 » ou n'importe quelle combinaison de numéros contenant un « 2 »/« 5 ».

Le numéro de région d'un DVD vidéo est inscrit sur la jaquette du disque, comme indiqué ci-dessous.



À propos des marques déposées, etc.

- Cet appareil contient une technologie de protection des droits d'auteur protégée par des brevets américains et autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Rovi Corporation, et est exclusivement réservée à un visionnage personnel et d'autres visionnages contrôlés, sauf autorisation contraire de Rovi Corporation. L'ingénierie inverse et le démontage sont interdits.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. « Dolby », « Pro Logic » et le sigle double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance. iPhone and iPod are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Le nom commercial et le logo Bluetooth® appartiennent à Bluetooth® SIG, Inc. Clarion Co., Ltd. utilise ces marques sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
- DivX®, DivX Certified® et les logos associés sont des

marques déposées de Rovi Corporation ou de ses filiales, utilisées sous licence. DivX Certified® pour la lecture de vidéo DivX®, y compris du contenu d'exception. Couverts par un ou plusieurs des brevets américains suivants : 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274 À PROPOS DU FORMAT VIDÉO DivX : DivX® est un format vidéo numérique développé par DivX, LLC, une filiale de Rovi Corporation. Cet appareil possède le label DivX Certified® qui indique qu'il peut lire des vidéos au format DivX. Rendez-vous sur DivX.

com pour obtenir de plus amples informations et des outils logiciels qui permettront de convertir vos fichiers au format DivX.

À PROPOS DU SERVICE DE VIDÉO DivX À LA DEMANDE : Cet appareil qui possède le label DivX Certified® doit être enregistré pour pouvoir lire les films achetés dans le cadre du service de vidéos DivX à la demande. Pour obtenir votre code d'enregistrement, accédez à la rubrique DivX VOD dans le menu de configuration de l'appareil. Rendez-vous sur vod.DivX.com pour obtenir de plus amples informations sur l'enregistrement.

6. FONCTIONNEMENT

Fonctionnement de base

Remarque :

- Lisez attentivement ce chapitre en vous référant au chapitre

⚠ MISE EN GARDE

- **Ne déplacez pas le panneau de commande brutalement et n'appliquez pas de pression trop importante sur celui-ci.**
- **En cours de fonctionnement, veillez à ne pas coincer la main ou un doigt entre le panneau de commande et l'unité principale ou ses pièces mécaniques.**
- **Le conducteur ne doit pas manipuler le panneau de commande pendant la conduite.**



Démarrez le moteur.
L'appareil est alimenté.



Appuyez sur la touche
[POWER/Source]
(alimentation/source)
du panneau pour
allumer l'appareil.



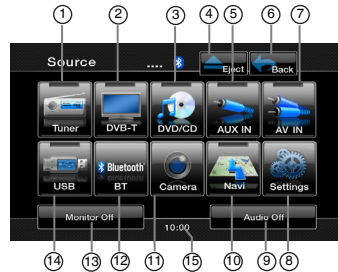
⋮



Sélection d'une source

- Appuyez sur la touche **[Back]** à l'écran afin d'afficher le menu de sources principal. Appuyez sur les icônes à l'écran pour accéder au mode de fonctionnement correspondant tel que mode DVD/CD, mode Tuner, mode USB, etc.
- Appuyez sur la touche **[POWER/Source]** (alimentation/source) du panneau afin de sélectionner une source au départ de n'importe quelle source.
- Appuyez sur la touche **[POWER/SRC]** (alimentation/source) de la télécommande afin de sélectionner une source au départ de n'importe quelle source.

MENU PRINCIPAL



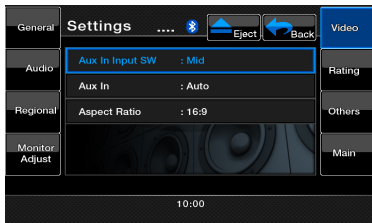
- 1- Affichage du mode Tuner
- 2- Affichage du mode DVB-T
- 3- Affichage du mode DVD/CD
- 4- Éjection du disque
- 5- Affichage du mode AUX IN
- 6- Affichage du mode actuel
- 7- Affichage du mode AV IN
- 8- Affichage des paramètres
- 9- Audio Off (audio désactivé)
- 10- Affichage du mode navigation
- 11- Affichage du mode caméra
- 12- Affichage du mode BT
- 13- Monitor Off (moniteur éteint)
- 14- Affichage du mode USB/iPod
- 15- Heure du système, appuyer pour afficher le mode horloge

Fonctionnement du lecteur DVD vidéo

Changement des réglages du système DVD

Sélection du menu de configuration du DVD

- Appuyez sur la touche **[Settings]** (configuration) du menu principal pour accéder au menu de configuration vidéo.
- Appuyez sur la touche **[Video]** (vidéo). Le menu vidéo s'affiche.



Réglage de la taille de l'écran

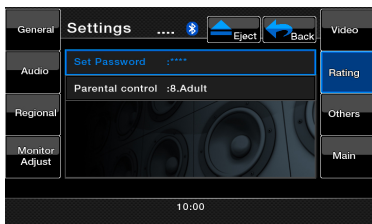
- Appuyez sur la touche **[Aspect Ratio]** (format de l'image) pour modifier la taille de l'écran.
- Appuyez sur le format d'image de votre choix : **4 :3** ou **16 :9**. Le réglage par défaut est « **16 :9** ».

Remarque : certains disques DVD ne prennent pas en charge cette fonction.

Configuration du mot de passe pour le niveau de contrôle parental

Le code par défaut est « 0000 ».

- Dans le **menu principal**, appuyez sur la touche **[Settings]** (réglages). Appuyez ensuite sur la touche **[Rating]** (classification) à l'écran. Appuyez sur la touche **[Set Password]** (définition du mot de passe) et le pavé numérique s'affiche.



Saisissez un nouveau mot de passe et confirmez-le. Le mot de passe est défini.

Remarque : lors de l'insertion d'un disque avec contrôle du contenu, vous devez saisir ce mot de passe. La lecture du disque est impossible tant que le mot de passe correct n'a pas été saisi.

Réglage de la catégorie pour le niveau de contrôle parental

- Choisissez l'écran **Rating** (classification) lorsque vous êtes en mode **Settings** (réglage). Appuyez sur la touche **[Parental Control]** (contrôle parental).

- Saisissez le mot de passe correct.
- Appuyez sur la catégorie de votre choix pour le niveau de contrôle. Le tableau ci-après vous aidera à définir le niveau de contrôle parental.

Kid Safe	Convient aux enfants
G	Public général
PG	Supervision parentale conseillée
PG-13	Supervision parentale vivement conseillée
PG-R	Les mineurs doivent être accompagnés
R	Enfant non admis
NC-17	Interdit aux 17 ans et moins
Adult	Réservé aux adultes

- Le contenu couvert par les restrictions du niveau de contrôle parental varie en fonction du code du pays.

Visionnage d'un disque

- Procédure de chargement d'un disque
Placez le disque au milieu de la fente d'insertion, étiquette vers le haut.

⚠ MISE EN GARDE

Pour raisons de sécurité, le conducteur ne doit pas insérer ou éjecter de disque pendant la conduite, ni actionner les commandes pendant la conduite.

⚠ AVERTISSEMENT

Certaines vidéos peuvent être enregistrées à un niveau sonore supérieur au niveau souhaité. Augmentez le volume progressivement depuis le niveau minimum après le début de la lecture de la vidéo.

Remarque :

- N'introduisez jamais de corps étrangers dans la fente d'insertion.
 - Si vous avez du mal à introduire le disque, il y a peut-être déjà un autre disque dans le lecteur ou bien l'appareil doit être réparé.
 - N'utilisez pas de disque de 8 cm (lecture seule).
- La lecture du disque commence automatiquement.

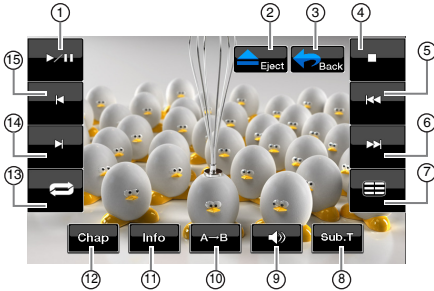
Éjection d'un disque

- Pour éjecter un disque, appuyez sur la touche **[▲]**.
Le mode de lecture passe ensuite au mode tuner. Si le disque reste en position éjectée pendant 15 secondes, il est rechargé automatiquement. Dans ce cas, le mode de lecture restera sur tuner.
- Remarque :** si vous forcez un disque à l'intérieur avant le rechargement automatique, vous risquez d'endommager le disque.

Fonctionnement du lecteur DVD vidéo

Affichage de l'écran du mode Lecteur DVD

Le mode de lecture est activé automatiquement après le chargement d'un disque.
Appuyez n'importe où sur l'écran pour afficher le menu DVD Vidéo et appuyez à nouveau sur l'écran pour revenir à la lecture. Si vous n'appuyez pas sur l'écran pendant 25 secondes, l'affichage revient à l'écran de lecture.



- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1- Touche Mise en pause/reprise de la lecture | 7- Touche du menu DVD |
| 2- Touche d'éjection | 8- Touche de liste des sous-titres |
| 3- Touche du menu principal | 9- Touche Audio |
| 4- Touche d'arrêt de lecture | 10- Touche de répétition du segment |
| 5- Touche de lecture du chapitre/titre/morceau précédent | 11- Touche d'information |
| 6- Touche de lecture du chapitre/titre/morceau suivant | 12- Touche de chapitre |
| | 13- Touche de répétition |
| | 14- Touche d'avance rapide |
| | 15- Touche de retour rapide |

Utilisation du menu du lecteur DVD

Arrêt de la lecture

- Appuyez sur la touche [■]. La lecture est arrêtée.
- Pour reprendre la lecture, appuyez sur la touche [▶||]. La lecture reprend à la scène où la lecture avait été arrêtée.

Mise en pause/reprise de la lecture

- Appuyez sur la touche [⏸] pendant la lecture pour la mettre en pause.
- Appuyez à nouveau sur la touche [▶||] pour reprendre la lecture.

Saut de chapitre (recherche)

- Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pendant la lecture. La lecture avance ou recule d'un chapitre chaque fois que vous appuyez sur une des touches, puis reprend normalement.

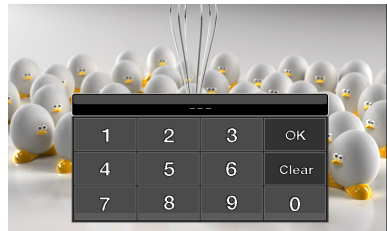
Avance et retour rapide

- Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pour lancer l'avance ou le retour rapide pendant la lecture. La vitesse de lecture est d'abord doublée, puis elle est multipliée par 4, par 8 et par 16 à chaque nouvelle pression.
 - * Aucun son n'est émis pendant l'avance et le retour rapide.
 - * La vitesse d'avance et de retour rapide peut varier selon le disque.

Options de recherche directe

Vous pouvez atteindre le début d'une scène à l'aide du chronomètre, du numéro de chapitre ou de titre enregistré sur le disque DVD vidéo.

- Dans l'écran du mode LECTEUR DE DVD, appuyez sur la touche [Chap].
- Le menu des options de recherche directe s'affiche et propose les options suivantes :
 - Title (titre)
Grand segment utilisé pour organiser les zones de données du disque.
 - Chapter (chapitre)
Petit segment utilisé pour organiser les zones de données du disque.
 - Time (temps)
Un moment spécifique sur le disque.
- Appuyez sur la méthode de recherche directe de votre choix.
- À l'aide du clavier numérique, saisissez le numéro du titre/du chapitre ou le moment que vous voulez lire.
- Appuyez sur la touche [OK] pour confirmer.



La lecture commence à partir de la scène dont vous avez saisi le numéro de titre, le minutage ou le numéro de chapitre.

*Si le numéro du chapitre/du titre ou le minutage saisi n'existent pas ou si la recherche par numéro de chapitre/de titre n'est pas autorisée, l'image de l'écran ne change pas.

Fonctionnement du lecteur DVD vidéo

Lecture répétée

Cette fonction lit en boucle les chapitres enregistrés sur le DVD vidéo.

1. Dans l'écran du mode Lecteur DVD, appuyez sur la touche [↶] pour **répéter le chapitre**.
2. Appuyez à nouveau sur la touche [↶] pour **répéter le titre**.
3. Appuyez à nouveau sur la touche [↶] pour désactiver la lecture répétée.

Répétition A→B

Choisissez le passage que vous souhaitez lire.

1. Appuyez sur la touche [A→B] pour sélectionner le début de la boucle.
2. Appuyez à nouveau sur la touche [A→B] pour sélectionner la fin de la boucle. La lecture de la boucle commence.
3. Appuyez à nouveau sur la touche [A→B] pour arrêter la lecture.

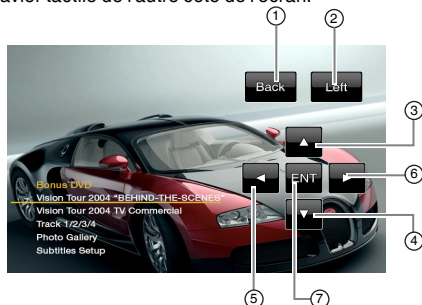
Utilisation du menu des titres

Le menu des titres permet de sélectionner le titre à lire sur les DVD comptant deux titres ou plus.

1. Dans l'écran du mode LECTEUR DE DVD, appuyez sur la touche [≡] pendant la lecture. L'écran du menu des titres s'affiche.
 - * Sur certains disques, le menu des titres ne peut être invoqué.
2. Sélectionnez l'élément de votre choix dans le menu à l'aide des touches de navigation en fonction du contenu du menu.
3. Appuyez sur la touche [ENT] (confirmation) pour confirmer l'élément sélectionné dans le menu.
4. Appuyez sur la touche [Back] (retour) pour masquer le clavier tactile.

Commutation de la position du clavier tactile

Lorsque le clavier tactile est mal positionné et recouvre partiellement le menu, appuyez sur la touche [Left] ou [Right] (gauche ou droite) pour déplacer le clavier tactile de l'autre côté de l'écran.



- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1- Touche retour | 5- Touche de sélection vers la gauche |
| 2- Touche gauche | 6- Touche de sélection vers la droite |
| 3- Touche de sélection vers le haut | 7- Touche de validation |
| 4- Touche de sélection vers le bas | |

Commutation des langues

Sur les disques comptant deux ou plusieurs langues audio, vous pouvez permuter les langues audio pendant la lecture.

1. Appuyez sur la touche [↵] audio pendant la lecture.
 - Chaque pression sur la touche permet de changer la langue audio.
 - La commutation entre les langues peut prendre un certain temps.
 - * Selon le disque, il est possible d'enregistrer jusqu'à 8 pistes audio. Pour plus d'informations, reportez-vous au logo sur le disque : (8) indique que 8 pistes audio ont été enregistrées).
 - * Lorsque l'appareil est sous tension et que le disque est remplacé par un autre, la langue par défaut est sélectionnée. Si cette langue n'est pas enregistrée, il s'agit de la langue spécifiée sur le disque.
 - * Selon le disque, la commutation peut s'avérer impossible lors de certaines scènes.
2. L'écran du mode LECTEUR DVD sera masqué 3 secondes après que vous avez opéré votre sélection.

Commutation des sous-titres


Sur les disques où deux langues de sous-titres ou plus sont enregistrées, vous pouvez changer celle-ci en cours de lecture.

1. Appuyez sur la touche [Sub.T] (sous-titres) pendant la lecture. Chaque pression sur la touche permet de changer la langue des sous-titres.
 - La commutation entre les sous-titres peut prendre un certain temps.
 - * Selon le disque, jusqu'à 32 types de sous-titres peuvent être proposés. Pour plus d'informations, reportez-vous au logo sur le disque : (8) indique que 8 types de sous-titres ont été enregistrés).
 - * Selon le disque, la commutation peut s'avérer impossible lors de certaines scènes.
2. L'écran du mode LECTEUR DVD sera masqué 3 secondes après que vous avez opéré votre sélection.
3. Pour ne plus afficher les sous-titres, appuyez à plusieurs reprises sur la touche [Sub T.] jusqu'à ce que les sous-titres soient désactivés.

Fonctionnement du lecteur DVD vidéo

Commutation des angles

Sur les disques où les images vidéo sont enregistrées sous deux angles ou plus, vous pouvez changer d'angle en cours de lecture.

- Appuyez sur la touche **[ANGLE]** de la télécommande pendant la lecture. Chaque pression sur la touche permet de changer d'angle.
 - * La commutation entre les angles peut prendre un certain temps.
 - * Selon le disque, jusqu'à 9 angles peuvent être enregistrés. Pour plus d'informations, reportez-vous au logo sur le disque : () indique la présence d'angles multiples).
 - * Selon les disques, les angles peuvent commuter sans interruption ou il peut y avoir une image fixe momentanée.
 - * Selon le disque, la commutation peut s'avérer impossible lors de certaines scènes.
 - * Selon les disques, des scènes enregistrées sous deux angles ou plus peuvent être lues.

Affichage de l'état de la lecture

Appuyez sur la touche **[Info]** de l'écran en mode Lecteur DVD afin d'afficher l'état de la lecture.





Lecture MP3/WMA/CD







- | | |
|---|---|
| 1- Touche Mise en pause/
reprise de la lecture | 8- Touche List (liste) |
| 2- Touche d'éjection | 9- Touche d'avance rapide |
| 3- Touche du menu principal | 11- Touche de retour rapide |
| 4- Touche d'arrêt de lecture | 12- Informations sur le support |
| 5- Touche de morceau
précédent | 13- Informations sur l'utilisateur
(nom, artiste, album) |
| 6- Touche de morceau suivant | 14- Numéro de morceau lu |
| 7- Touche Audio Settings
(paramètres audio) | |

Mise en pause de la lecture



- Appuyez sur la touche  pour mettre la lecture en pause.
- Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur la touche .

Saut de morceau (recherche)

Appuyez sur la touche  ou  pendant la lecture. La lecture avance ou recule d'un morceau chaque fois que vous appuyez sur une des touches, puis la lecture reprend.

- Si vous appuyez sur la touche , la lecture commence au début du morceau suivant.
- Si vous appuyez sur la touche , la lecture commence au début du morceau actuel. Si vous appuyez de nouveau sur cette touche dans les 5 secondes qui suivent, la lecture commence au début du morceau précédent.

Avance et retour rapide

- Appuyez sur la touche  ou  pendant la lecture. La vitesse de lecture est multipliée par deux.
- Appuyez à nouveau sur la touche pour multiplier la vitesse d'avance ou de retour rapide par 4, par 8 ou par 16. Appuyez une fois de plus sur la touche pour revenir à la vitesse de lecture normale.

Balayage des morceaux

- Appuyez sur la touche **[List]** (liste) pour afficher l'écran de la liste du disque.
- Appuyez sur la touche **[Scan]** pour écouter dix premières secondes de chaque morceau du disque.



Recherche par numéro de morceau

Cette fonction permet de réaliser une recherche sur la base des numéros des morceaux enregistrés sur le CD.

- Appuyez sur la touche **[List]** (liste) pour afficher l'écran de la liste du disque.
- Appuyez sur la touche **[Key]** (touche) afin d'afficher le clavier numérique.
- Saisissez le numéro du morceau que vous souhaitez lire.
- Appuyez sur la touche **[OK]** pour confirmer.
 - Si le numéro du morceau saisi n'existe pas ou si la recherche par numéro de morceau n'est pas autorisée, l'écran de liste sera à nouveau affiché.

Sélection d'un morceau dans la liste des morceaux

Cette fonction permet de sélectionner des morceaux dans la liste affichée.

- Appuyez sur la touche **[List]** (liste) pour afficher l'écran de la liste du disque.
- Appuyez sur le titre du morceau dans la liste. La lecture du morceau sélectionné commence.
- Si le morceau souhaité n'apparaît pas dans la liste, appuyez sur la touche  ou  pour faire défiler la liste des morceaux.

Fonctionnement du lecteur DVD vidéo

- Appuyez sur la touche du titre du morceau souhaité dans la liste. La lecture du morceau correspondant commence.
- Appuyez sur la touche **[List]** (liste) afin de revenir à l'écran principal.

Arrêt de la lecture


- Appuyez sur la touche  pour arrêter la lecture.

Paramètres Audio


- Appuyez sur la touche **[Audio Settings]** (paramètres audio) pour accéder au menu Audio.

Autres fonctions de lecture

- Appuyez sur la touche **[List]** (liste) pour afficher l'écran de la liste du disque.
- Appuyez sur la touche de la fonction que vous voulez utiliser :

Répétition  : appuyez une fois sur la touche pour répéter la lecture d'un morceau. Pour désactiver la répétition, appuyez à nouveau sur la même touche.

- Les symboles de répétition sont affichés dans l'écran d'informations au-dessus de la liste des morceaux.

Mélange  : appuyez sur la touche pour mélanger les morceaux lors de la lecture. Appuyez à nouveau sur la touche pour désactiver la fonction.

- Un symbole de mélange est affiché dans l'écran d'informations au-dessus de la liste des morceaux.

ÉCOUTE DE FICHIERS AU FORMAT MP3/WMA

Ce modèle est compatible avec la technologie ID3 Tag. Cet appareil est compatible avec ID3 Tag version 2.4, 2.3, 1.1 et 1.0.

Pour l'affichage, l'appareil donne la priorité aux versions 2.3 et 2.4.

Dès qu'un périphérique USB est branché ou qu'un disque est chargé, le mode de lecture est lancé automatiquement.

Qu'est-ce que le format MP3/WMA ?

Le format MP3 est une méthode de compression audio classée dans la couche audio 3 des standards MPEG. Le format WMA est une méthode de compression développée par Microsoft Corporation.

Ces méthodes de compression audio ont conquis petit à petit les utilisateurs d'ordinateurs et elles sont devenues un format standard.

Ces formats compressent les données audio originales à environ 10 % de leur taille initiale en conservant une qualité sonore optimale. Ainsi, jusqu'à 10 CD audio environ peuvent être enregistrés sur un CD-R ou CD-RW, vous permettant d'écouter de la musique plus longtemps sans avoir à changer de CD.

Remarque :

- Certains CD enregistrés en mode CD-R/RW peuvent ne pas être lus.

Affichage des titres MP3/WMA TAG

Les informations des étiquettes (titre du morceau, nom de l'artiste et titre de l'album) peuvent s'afficher pour un fichier MP3/WMA contenant des étiquettes.

Précautions pour la création d'un disque MP3

• Extensions des fichiers

- Ajoutez toujours l'extension « .MP3 » ou « .mp3 » à un fichier MP3 et « .WMA » ou « .wma » à un fichier WMA en utilisant des caractères d'un octet. Le fichier ne peut être lu s'il n'a pas d'extension ou si celle-ci ne correspond pas aux extensions recommandées ci-dessus. De plus, si vous mélangez les majuscules et les minuscules dans l'extension, il se peut que la lecture normale soit impossible.
- Il est impossible de lire des fichiers dans un format autre que MP3/WMA. La lecture de fichiers dans un format qui n'est pas pris en charge sera sautée et les modes de lecture par balayage, aléatoire et répété peuvent être annulés.

• Fichiers et disques non compatibles

Les fichiers et disques portant les extensions suivantes ne sont pas pris en charge : fichiers *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS, MP3 PRO, fichiers protégés par DRM, disques avec session ouverte.

• Format logique (système de fichiers)

- Pour enregistrer un fichier MP3/WMA sur un disque, sélectionnez le format d'écriture logiciel « **ISO9660 niveau 1 ou 2 (sans inclure le format d'extension)** ». Il se peut que la lecture normale ne fonctionne pas si le disque est enregistré sous un autre format.
 - Les noms du dossier et du fichier peuvent être affichés en tant que titre durant la lecture du fichier MP3/WMA, mais le titre ne doit pas compter plus de 31 caractères alphanumériques à un octet pour le nom du dossier et du fichier (extension comprise). Si le nombre de lettres ou de chiffres est supérieur à cette recommandation, l'affichage peut être incorrect.
- Saisie des noms de fichier et de dossier**
Seuls les noms qui utilisent les caractères de la liste de code peuvent être saisis et affichés en tant que nom de dossier ou de fichier. L'utilisation de n'importe quel autre caractère peut entraîner l'affichage incorrect du nom de fichier ou de dossier.
 - Protection électronique contre les chocs**
10 secondes pour le format CD-DA (CDA) 45 secondes pour le format MP3 enregistré à 44,1 kHz, 128Kbits/s 90 secondes pour le format WMA enregistré à 44,1 kHz, 128 Kbits/s
 - Structure du dossier**
Tout disque dont la structure de dossiers compte plus de 8 niveaux d'imbrication entrera en conflit avec la norme ISO9660 et la lecture sera impossible.

Fonctionnement du lecteur DVD vidéo

- **Nombre de fichiers ou de dossiers**

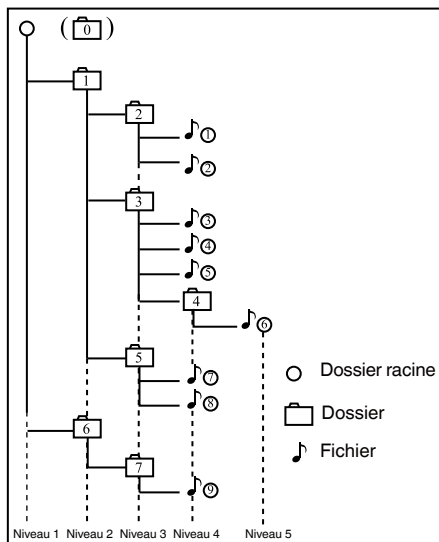
1. Le nombre maximum de dossiers est 200 (y compris le répertoire racine) ; le nombre maximum de fichiers est 1 500 (1 500 max. par dossier). Il s'agit du nombre maximum de morceaux qui peuvent être lus.
 2. Les morceaux sont lus dans l'ordre d'enregistrement sur le disque. (Les morceaux ne sont pas toujours lus dans l'ordre affiché sur l'ordinateur).
- Des parasites peuvent être audibles en fonction du type de logiciel d'encodage utilisé pour l'enregistrement.
 - Si un morceau a été enregistré au format VBR (débit binaire variable), l'affichage de la durée du morceau peut varier légèrement par rapport à la durée réelle. La valeur recommandée pour le format VBR est comprise entre 32 et 320 Kbits/s.
 - Le mode de lecture est activé automatiquement après la sélection d'un disque.

Fonctionnement du lecteur DVD vidéo

Lecture de dossiers MP3

Après la sélection pour la lecture, l'accès aux fichiers et aux dossiers (recherche de dossier, recherche de fichier ou sélection de dossier) s'opère dans l'ordre d'écriture sur le support. Par conséquent, l'ordre de lecture escompté ne correspond pas nécessairement à l'ordre de lecture effectif.

Vous pouvez définir l'ordre de lecture des fichiers MP3/WMA en attribuant un numéro d'ordre de lecture au début du nom de fichier, par exemple de « 01 » à « 99 ». Supposons qu'un support possédant la structure de dossiers/fichiers suivante soit soumis aux opérations de recherche de dossier, de recherche de fichier ou de sélection de dossier. Cf. diagramme ci-dessous.



Le lecteur ne reconnaîtra que trois niveaux de dossier et il n'affiche pas les dossiers contenant d'autres dossiers. Dans l'exemple ci-dessus, l'appareil affiche les dossiers 2, 3, 5 et 7, mais pas les dossiers 1 et 6 parce qu'ils ne contiennent pas d'autres dossiers.

Lecture d'un fichier DivX

Ce système peut lire les fichiers vidéo DivX enregistrés sur un disque.

- Produit officiellement homologué DivX®
- Lit toutes les versions de vidéos DivX® (y compris DivX® 6) ainsi que la lecture standard de fichiers média DivX®.

Qu'est-ce que le format DivX ?

DivX est une technologie créée par DivX, Inc. qui a connu un franc succès. Les fichiers multimédia DivX contiennent des vidéos fortement compressées tout en maintenant une grande qualité visuelle et une taille de fichier relativement réduite. Les fichiers DivX peuvent également inclure des fonctions multimédias avancées, telles que les menus, les sous-titres et des morceaux audio intercalés. De nombreux fichiers multimédia DivX sont accessibles pour le téléchargement en ligne. Vous pouvez créer votre propre fichier à l'aide de votre contenu personnel et d'outils faciles à utiliser et disponibles sur le site DivX.com.

Fonctionnement USB

Ce système peut lire des fichiers audio (MP3/WMA) stockés sur une clé USB reconnue comme « USB Mass Storage Class device ». Vous pouvez utiliser votre clé USB comme périphérique audio en y copiant simplement les fichiers audio de votre choix.

Remarque :

- Ce système ne fonctionnera pas ou fonctionnera de façon incorrecte avec certains types de clé USB.
- Les fichiers protégés par tout type de DRM ne peuvent pas être lus.

Remarque à propos de l'utilisation des clés USB

Remarques générales

- En cas d'absence de données, le message « NO FILE » s'affiche.
- **Remarques à propos des fichiers MP3/WMA**
- Ce système peut lire des fichiers MP3/WMA stockés sur une clé USB.
- Ce système peut lire des fichiers DivX stockés sur une clé USB.
- Réglez les fréquences d'échantillonnage sur :
Pour les fichiers MP3 :
 - Pour le format MPEG1 Layer3 : 32, 44,1 ou 48 kHz
 - Pour le format MPEG2 Layer3 : 16, 22,05 ou 24 kHz
 - Pour le format MPEG2.5 Layer3 : 8, 11,025 ou 12 kHzPour les fichiers WMA : 32, 44,1 ou 48 kHz
- Réglez le débit binaire sur les valeurs suivantes :
Pour les fichiers MP3 :
 - Pour le format MPEG1 Layer3 : 32 à 320 Kbits/s (VBR)
 - Pour le format MPEG2 Layer3 : 16 à 160 Kbits/s (VBR)
 - Pour le format MPEG2.5 Layer3 : 16 à 160 Kbits/s (VBR)Pour les fichiers WMA : 32, 48, 64, 80, 96, 128, 160 ou 192 Kbits/s
- Ajoutez l'extension de fichier suivante en utilisant des caractères à un octet :
Pour les fichiers MP3 : « .MP3 » ou « .mp3 »
Pour les fichiers WMA : « .WMA » ou « .wma »
- **Remarques à propos de la structure des dossiers**
- La structure de dossiers ne peut contenir plus de 8 niveaux d'imbrication. Sinon, la lecture est impossible.
- Le nombre maximum de dossiers est égal à 200 (y compris le répertoire racine et les dossiers sans fichier MP3/WMA).
- Le nombre maximum de fichiers par dossier est égal à 1 500.
- Le nombre maximum de fichiers dans tous les dossiers est égal à 1 500.
- Vous pouvez stocker des fichiers MP3 et WMA dans un même dossier.

- **Remarques à propos des titres d'étiquette**

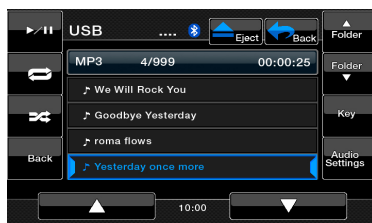
Les restrictions applicables aux titres d'étiquettes sont identiques à celles des modes MP3/WMA.

- **Représentation des dossiers dans la liste des dossiers**

Les limitations de la représentation des dossiers sont les mêmes que celles des modes MP3/WMA.

Sélection du mode clé USB

Raccordez votre clé USB au connecteur USB. Appuyez sur la touche **[USB]** à l'écran du menu principal. Le système passe au mode USB et la lecture commence.



Lecture de fichiers stockés sur la clé USB

Les opérations en mode clé USB sont identiques à celles du mode DVD. Reportez-vous à Lecture MP3/WMA/CD.

Fonctionnement de l'iPod

Vous pouvez raccorder votre iPod/iPhone à l'aide du câble de connexion fourni au moment de son achat, mais, dans ce cas, seul le son sera audible. Pour profiter des films stockés sur l'iPod/iPhone et les visualiser sur ce périphérique, il est nécessaire d'utiliser le câble de connexion spécifique (CCA-750) vendu séparément.

Remarque :

- Ce système ne fonctionnera pas ou fonctionnera de façon incorrecte avec des versions non prises en charge.
- Pour plus d'informations sur les modèles d'iPod/iPhone compatibles, consultez notre site à l'adresse : www.clarion.com.

Remarque à propos de l'utilisation de l'iPod/iPhone d'Apple

- Ne raccordez pas un iPod/iPhone à cet appareil si les écouteurs sont raccordés à l'iPod/iPhone.
- Une fois l'iPod/iPhone raccordé à cet appareil, les touches de commande de l'iPod sont désactivées pour l'utilisation en mode musique.
- En mode vidéo, n'utilisez pas les touches de l'iPod.
- En mode iPod, un écran de commande iPod/iPhone spécial, différent des écrans principaux des autres modes, s'affiche.
- Lorsqu'aucune donnée n'est disponible, l'affichage des titres reste vierge.
- Pour utiliser l'iPod/iPhone, la fonction d'égaliseur doit être désactivée.
- Réglez la langue de l'iPod/iPhone sur l'anglais avant de le raccorder. Certains caractères spécifiques d'autres langues peuvent ne pas s'afficher correctement.

Précautions au sujet de la décharge de la batterie :

Si l'iPod/iPhone est raccordé à cet appareil alors que sa batterie interne est épuisée, cette fonction risque de ne pas fonctionner correctement. En cas d'épuisement de la batterie, vous devez la recharger avant de raccorder l'iPod/l'iPhone.

Sélection du mode iPod audio

Branchez votre iPod/iPhone sur le connecteur USB. Le système détecte automatiquement le périphérique branché et la touche iPod Audio (iPod audio) est activée dans l'écran du menu principal.



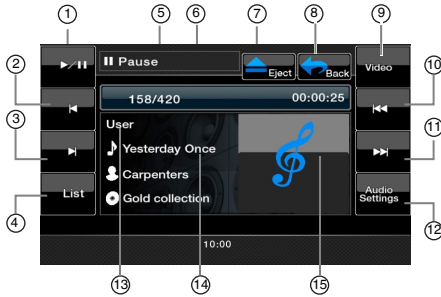
Lorsqu'un iPod/iPhone est déjà connecté

Appuyez sur la touche [iPod] de l'écran du menu principal. Le système passe au mode iPod et lance la lecture à partir de la position précédente.

Fonctionnement de l'iPod

Boutons de commande

Écran du mode iPod audio



- | | |
|---|--|
| 1- Touche Mise en pause/reprise de la lecture | 9- Touche Video/Music (vidéo/musique) |
| 2- Touche de retour rapide | 10- Touche de morceau précédent |
| 3- Touche d'avance rapide | 11- Touche de morceau suivant |
| 4- Touche List (liste) | 12- Touche Audio Settings (paramètres audio) |
| 5- Informations relatives à l'état de la lecture | 13- Égaliseur |
| 6- Indication du temps de lecture écoulé du morceau | 14- Zone pour les infos ID3 actuelles |
| 7- Touche d'éjection | 15- Pochette |

Touche **Mise en pause/reprise de la lecture**

- Permet de commander la lecture et la mise en pause.
 - (1). Appuyez sur la touche pendant la lecture. Celle-ci s'interrompt.
 - (2). Appuyez à nouveau sur la touche pour reprendre la lecture.

Touche de **retour rapide**

- Appuyez sur cette touche pour réaliser un retour rapide dans le morceau sélectionné.

Touche d'**avance rapide**

- Appuyez sur cette touche pour réaliser une avance rapide dans le morceau sélectionné.

Touche **[List]** (liste)

- Appuyez sur la touche List (liste) pour afficher le menu de recherche des morceaux à lire.

Touche **[Video/Music]** (vidéo/musique)

- Appuyez sur cette touche pour passer du mode vidéo au mode musique et vice-versa.

Touche de **morceau précédent**

- Appuyez sur cette touche pour lire le morceau précédent.
- Appuyez sur cette touche pour lire depuis le début du morceau en cours (en lecture pendant 2 secondes)

Touche de **morceau suivant**

- Appuyez sur cette touche pour lire le morceau suivant.

Touche **[Audio Settings]** (paramètres audio)

- Appuyez sur cette touche pour accéder au menu Audio afin de configurer les paramètres audio.

Écran de liste iPod audio

Appuyez sur la touche **[List]** (liste) pour afficher le menu de recherche des morceaux à lire.



- | | |
|--------------------------|--|
| 1- Touche de répétition | 6- Touche Simple Control (commande simple) |
| 2- Touche de mélange | 7- Touche de défilement vers le haut |
| 3- Retour à l'écran iPod | 8- Touche de défilement vers le bas |

Touche de **répétition**

- Appuyez sur cette touche pour répéter la lecture du morceau sélectionné.

Touche de **mélange**

- Appuyez sur cette touche pour mélanger les morceaux.

Touche **[Folders]** (dossiers)

- Appuyez sur cette touche pour revenir à l'écran principal de recherche de morceaux.

Touche **[iPod Menu]** (menu iPod)

- Appuyez sur cette touche pour revenir au menu précédent.

Touche **[Simple Control]** (commande simple)

- Appuyez sur cette touche pour afficher le mode de commande simple.

Touche de **défilement vers le haut**

- Appuyez sur cette touche pour faire défiler la liste de morceaux vers le début.

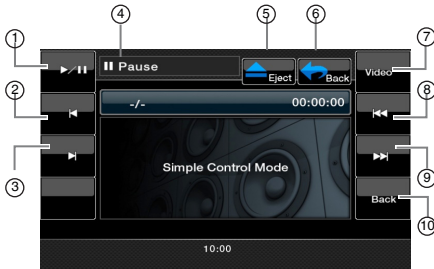
Touche de **défilement vers le bas**

- Appuyez sur cette touche pour faire défiler la liste de morceaux vers la fin.

Fonctionnement de l'iPod

Écran de commande simple de l'iPod audio

Appuyez sur la touche **[Simple Control]** (commande simple) pour afficher le mode de commande simple.



- | | |
|--|----------------------------------|
| 1- Touche Mise en pause/reprise de la lecture | 7- Touche vidéo |
| 2- Touche de retour rapide | 8- Touche de morceau précédent |
| 3- Touche d'avance rapide | 9- Touche de morceau suivant |
| 4- Informations relatives à l'état de la lecture | 10- Retour à l'écran iPod audio. |
| 5- Touche d'éjection | |
| 6- Touche de retour au menu principal | |

Touche **demise en pause/reprise de la lecture**

- Permet de commander la lecture et la mise en pause.
 - (1). Appuyez sur la touche pendant la lecture. Celle-ci s'interrompt.
 - (2). Appuyez à nouveau sur la touche pour reprendre la lecture.

Touche de **retour rapide**

- Appuyez sur cette touche pour réaliser un retour rapide dans le morceau sélectionné.

Touche d'**avance rapide**

- Appuyez sur cette touche pour réaliser une avance rapide dans le morceau sélectionné.

Touche **[Video]** (vidéo)

- Appuyez sur cette touche pour passer du mode vidéo.

Touche de **morceau précédent**

- Appuyez sur cette touche pour lire le morceau précédent.
- Appuyez sur cette touche pour lire depuis le début du morceau en cours (en lecture pendant 2 secondes)

Touche de **morceau suivant**

- Appuyez sur cette touche pour lire le morceau suivant.

Écran du mode iPod vidéo

Si vous raccordez un iPod/iPhone avec vidéo à l'aide du câble de connexion en option, vous pouvez visionner les données vidéo et les diaporamas stockés sur l'iPod/iPhone sur l'écran de cet appareil (et sur le moniteur arrière s'il est raccordé).

Remarque :

Ne raccordez pas un iPod/iPhone à cet appareil si un élément de la liste vidéo est sélectionné sur l'iPod/iPhone.

1. Appuyez sur la touche **[Video]** (vidéo) de l'écran du menu iPod en mode audio. L'écran de lecture vidéo iPod apparaît.
2. À l'aide du menu tactile, sélectionnez le type de vidéo que vous souhaitez lire. La lecture de la vidéo commencera.

Remarque :

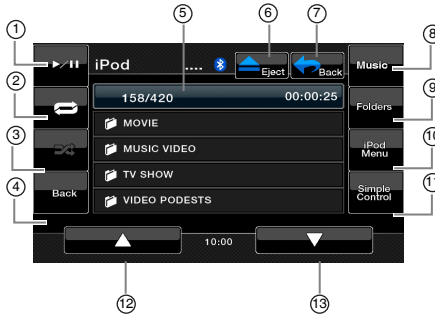
- La lecture vidéo n'est pas disponible sur tous les modèles iPod/iPhone. Contactez votre revendeur Clarion pour obtenir les détails. Cette fonction peut requérir un câble de connexion en option ou un accessoire.
- 3. Pour arrêter la lecture de la vidéo, appuyez sur l'écran. Le menu de lecture vidéo de l'iPod s'affiche.
- 4. Appuyez sur la touche **[Music]** (musique) pour revenir au menu audio de l'iPod.

Remarque :

- « **AUDIO ONLY** » (audio uniquement) s'affiche lorsque le véhicule roule.
- Selon l'état de l'iPod/iPhone, la lecture des données vidéo peut s'avérer impossible.
- Le réglage du volume sonore des données vidéo est relativement plus faible que celui des données audio. Veillez à abaisser le réglage du volume avant de passer dans un autre mode.
- Ne sélectionnez pas de catégories sans plage enregistrée sur l'écran du menu iPod. L'iPod/l'iPhone risquerait de se figer. Si l'iPod/iPhone ne réagit pas, réinitialisez l'iPod/iPhone en suivant la procédure décrite dans le mode d'emploi de votre iPod/iPhone.
- Il se peut que le son soit en léger décalage avec les images.

Fonctionnement de l'iPod

Écran du mode liste de l'iPod vidéo



- | | |
|--|--|
| 1- Touche Mise en pause/
reprise de la lecture | 8- Touche Music (musique) |
| 2- Touche de répétition | 9- Touche Folders (dossiers) |
| 3- Touche de mélange | 10- Menu iPod |
| 4- Retour à l'écran de liste de
l'iPod vidéo | 11- Touche Simple Control
(commande simple) |
| 5- Indication du temps de
lecture écoulé du morceau | 12- Touche de défilement vers
le haut |
| 6- Touche d'éjection | 13- Touche de défilement vers
le bas |
| 7- Retour au menu principal | |

Touche de mise en pause/reprise de la lecture

- Permet de commander la lecture et la mise en pause.
(1). Appuyez sur la touche pendant la lecture. Celle-ci s'interrompt.
(2). Appuyez à nouveau sur la touche pour reprendre la lecture.

Touche de répétition

- Appuyez sur cette touche pour répéter la lecture du morceau sélectionné.

Touche de mélange

- Pas de fonction dans ce mode.

Touche [Video/Music] (vidéo/musique)

- Appuyez sur cette touche pour passer du mode vidéo au mode musique et vice-versa.

Touche [Folders] (dossiers)

- Appuyez sur cette touche pour revenir à l'écran principal de recherche de morceaux.

Touche [iPod Menu] (menu iPod)

- Appuyez sur cette touche pour revenir au menu précédent.

Touche [Simple Control] (commande simple)

- Appuyez sur cette touche pour afficher le mode de commande simple.

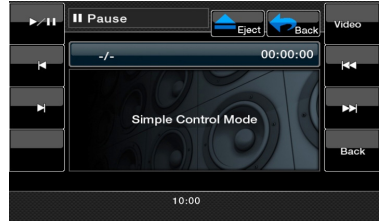
Touche de défilement vers le haut

- Appuyez sur cette touche pour faire défiler la liste de morceaux vers le début.

Touche de défilement vers le bas

- Appuyez sur cette touche pour faire défiler la liste de morceaux vers la fin.

Écran du mode de commande simple de l'iPod vidéo



Mode Bluetooth

Certains téléphones mobiles Bluetooth possèdent des fonctionnalités audio et certains lecteurs audio portables sont compatibles avec la technologie Bluetooth. Ces périphériques sont désignés dans ce manuel par l'expression « lecteurs audio Bluetooth ». Ce système est capable de lire les données audio stockées sur un lecteur audio Bluetooth.

Remarque :

- Ce système ne fonctionnera pas ou fonctionnera de façon incorrecte avec certains lecteurs audio Bluetooth.
- Pour plus d'informations sur les lecteurs audio Bluetooth compatibles, consultez le site suivant : www.clarion.com

Un indicateur Bluetooth (📶) apparaît en haut de l'écran de cet appareil.

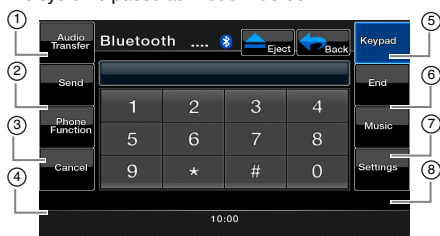
Quand le mode Bluetooth est désactivé, l'indicateur est gris.

Quand le mode Bluetooth est activé et que le téléphone n'est pas connecté, l'indicateur clignote.

Si le téléphone est connecté, l'indicateur s'allume en continu.

Sélection du mode Bluetooth

1. Appuyez sur la touche **[Bluetooth]** de l'écran du menu principal pour accéder directement au mode Bluetooth. La valeur par défaut est OFF.
2. Le système passe au mode Bluetooth.



- | | |
|---|----------------------------|
| 1- Touche Audio Transfer (transfert audio) | 4- Touche Cancel (annuler) |
| 2- Touche Send (envoyer) | 5- Touche Keypad (clavier) |
| 3- Touche Phone Function (fonction téléphone) | 6- Touche End (fin) |
| | 7- Touche Music (musique) |
| | 8- Settings (paramètres) |

Touche **[Audio Transfer]** (transfert audio)

Tandis que vous parlez, appuyez sur cette touche pour transférer le son de l'appareil au téléphone. Vous pouvez transférer un appel uniquement après que vous avez décroché. Appuyez à nouveau sur la touche pour renvoyer l'appel à l'appareil.

Touche **[Send]** (envoyer)

- Appuyez sur cette touche pour répondre à un appel entrant ou pour réaliser un appel.

Touche **[Phone Function]** (fonction téléphone)

- Appuyez sur cette touche pour accéder au répertoire téléphonique.

Touche **[Cancel]** (annuler)

- Appuyez sur cette touche pour revenir d'un espace en arrière.

Touche **[Keypad]** (clavier)

- Appuyez sur cette touche pour accéder au canal du clavier numérique.

Touche **[End]** (fin)

- Appuyez sur cette touche pour rejeter un appel entrant ou pour mettre fin à un appel.

Touche **[Music]** (musique)

- Appuyez sur la touche pour accéder à la fonction de musique Bluetooth.

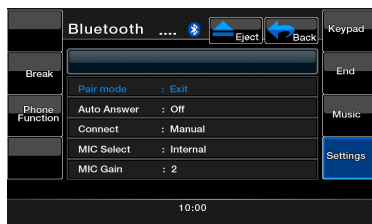
Touche **[Settings]** (paramètres)

- Appuyez sur cette touche pour accéder aux paramètres Bluetooth.

Enregistrement du périphérique Bluetooth (jumelage)

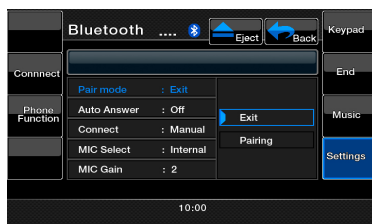
Vous pouvez enregistrer 1 périphérique Bluetooth. Le mot de passe requis pour jumeler un téléphone à l'appareil est « 1234 ».

1. Appuyez sur la touche **[Settings]** (paramètres) à l'écran.
2. Appuyez sur la touche **[Pair Mode]** (mode jumelage) à l'écran de configuration.
3. Appuyez sur la touche **[Pairing]** (jumelage) pour lancer le jumelage.



4. Le téléphone mobile peut vous demander d'accepter la connexion Bluetooth et de saisir le code correspondant à cet appareil. Réalisez ces opérations conformément au message affiché.

5. Une fois le jumelage terminé, le périphérique Bluetooth enregistré devient le périphérique actif. L'indicateur Bluetooth s'allume en continu.



Mode Bluetooth

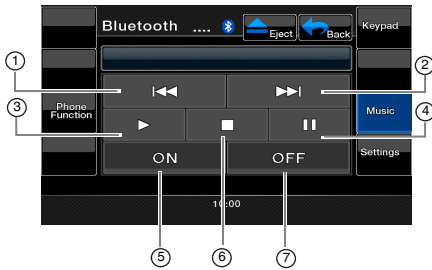
Remarque :

- Vous ne pouvez pas enregistrer le même lecteur audio Bluetooth qui est déjà enregistré.

Commande du lecteur audio Bluetooth

Remarque :

- Occasionnellement et selon le type d'environnement, les sons peuvent être fragmentés ou des bruits de commutation peuvent être générés.



- 1- Touche [▶|⏸]
- 2- Touche [▶▶]
- 3- Touche [▶]
- 4- Touche [⏸|▶]
- 5- Touche [ON]
- 6- [Touche ■]
- 7- Touche [OFF]

Lecture de musique

Une fois la connexion avec un lecteur audio Bluetooth établie, le mode de lecture est automatiquement sélectionné.

- Si la lecture n'est pas lancée, appuyez sur la touche [▶].

Mise en pause de la lecture

- Appuyez sur la touche [⏸] pendant la lecture. Celle-ci s'interrompt.
- Pour reprendre la lecture, appuyez sur la touche [▶]. La lecture reprend.

Saut de morceau (recherche)

- Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pendant la lecture. La lecture avance ou recule d'un morceau chaque fois que vous appuyez sur une des touches, puis la lecture reprend.

Remarque :

- Les fonctions de commande telles la lecture, la mise en pause ou le saut de morceaux ne sont pas disponibles sur tous les périphériques.

Arrêt de la lecture

- Appuyez sur la touche [■] pendant la lecture. La lecture s'arrête.
- Pour reprendre la lecture, appuyez sur la touche [▶]. La lecture reprend.

[ON]

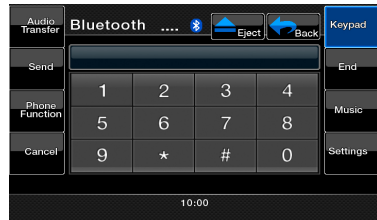
- Appuyez sur cette touche pour connecter la musique. [OFF]

[OFF]

- Appuyez sur cette touche pour déconnecter la musique. Sélection du mode téléphone Bluetooth
- Appuyez sur la touche [Back] (retour) pour afficher l'écran du menu.
 - Appuyez sur la touche [Bluetooth] pour sélectionner le mode Bluetooth.
 - Appuyez sur la touche [Keypad] (clavier) pour sélectionner le mode téléphone Bluetooth. L'écran Téléphone est affiché.
- Une fois la connexion avec un téléphone Bluetooth établie, l'icône et l'indicateur de niveau de signal sont affichés en haut de l'écran.

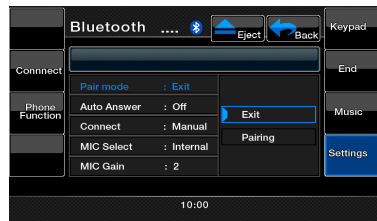
Sélection du mode téléphone Bluetooth

- Appuyez sur la touche [Back] (retour) pour afficher l'écran du menu.
 - Appuyez sur la touche [Bluetooth] pour sélectionner le mode Bluetooth.
 - Appuyez sur la touche [Keypad] (clavier) pour sélectionner le mode téléphone Bluetooth. L'écran Téléphone est affiché.
- Une fois la connexion avec un téléphone Bluetooth établie, l'icône et l'indicateur de niveau de signal sont affichés en haut de l'écran.



Réglage des fonctions du téléphone

- Appuyez sur la touche [Setting] (paramètres) afin d'afficher l'écran des réglages du téléphone.



- Configurez l'option souhaitée. Consultez les rubriques suivantes pour plus d'informations.

Mode Bluetooth

Réglage de la connexion automatique

Le système reconnecte automatiquement le téléphone portable en cas de perte de connexion ou de redémarrage du système.

- Le réglage par défaut est « Manual » (manuel). Appuyez sur la touche **[Manual]** (manuel) ou **[Auto]** de l'option **[Connect]** automatique pour définir la préférence de la fonction.

Sélection du microphone

Vous pouvez sélectionner le microphone à utiliser.

- Le réglage par défaut est « Internal » (interne). Appuyez sur la touche **[External]** (externe) ou **[Internal]** (interne) du paramètre **[MIC Select]** (sélection micro) afin de définir la fonction.

Réglage du gain du microphone

- Vous pouvez régler le niveau d'entrée du microphone sur 6 niveaux.
 - Le réglage par défaut est « 3 ».

Remarque :

- L'environnement peut affecter le niveau d'entrée du microphone. Réglez le niveau si votre interlocuteur à des problèmes de réception.
- Appuyez sur l'indicateur de niveau de la touche **[MIC Gain]** (gain du micro) pour régler le niveau d'entrée.

Remarque :

- Vous pouvez parler avec votre interlocuteur via le microphone interne. Si votre interlocuteur vous entend à peine en raison des conditions de communication ou du téléphone utilisé, utilisez le microphone en option (RCB-199) et choisissez la valeur « External » (externe) pour la sélection du microphone. La qualité du son sera améliorée, mais il se peut que des parasites soient toujours audibles en fonction des conditions de communication.

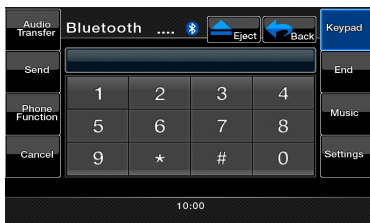
Fonctionnement du téléphone

Remarque :

- Pour votre sécurité, ce système désactive les fonctions d'appel pendant la conduite. Arrêtez la voiture et serrez le frein à main avant de réaliser un appel.

Réalisation d'un appel à l'aide du clavier tactile

- Appuyez sur la touche **[Keypad]** (clavier) afin d'afficher le clavier numérique à 10 touches.
- Composez le numéro à l'aide du clavier affiché à l'écran tactile.
- Appuyez sur la touche **[Send]** (envoyer) pour appeler le numéro composé.
 - L'écran d'interruption pour le téléphone suivant s'affiche pendant l'appel.



- Appuyez sur la touche **[Audio Transfer]** (transfert audio) pour parler dans le téléphone mobile et annuler la fonction mains libres. Pour revenir à la fonction mains libres, appuyez sur la touche **[Audio Transfer]** (transfert audio).
- Une fois l'appel terminé, appuyez sur la touche **[End]** (fin) pour raccrocher. L'affichage reviendra à l'écran du mode qui était actif avant le passage au mode téléphone Bluetooth.

Remarque :

- Selon le téléphone mobile, il se peut que l'écran d'interruption pour écoute du téléphone soit fermé et la connexion à ce système interrompue lors du passage en mode privé.

Obtention des données du répertoire téléphonique

L'envoi des données du répertoire téléphonique du téléphone portable permet de réaliser un appel au départ de la fonction de répertoire téléphonique de cet appareil.

- Réalisez l'opération de transfert Object Push des données du répertoire sur le téléphone portable actuel. Pour plus d'informations sur l'opération, consultez le manuel de l'utilisateur du téléphone portable.

Remarque :

- Tous les modèles de téléphone portable ne sont pas capables de transférer les données du répertoire.
- La transmission des données du répertoire téléphonique peut durer longtemps. La réalisation d'appels est désactivée pendant la transmission des données.
- Certains téléphones portables ne peuvent pas transférer les données du répertoire lorsque le mode mains libres est activé ou s'il est également enregistré en mode Bluetooth. Dans ce cas, désactivez ces fonctions sur le téléphone portable avant de réaliser le transfert Object Push.
- Certains téléphones portables peuvent transférer les données du répertoire automatiquement.

Réalisation d'un appel à l'aide du répertoire

Vous pouvez utiliser les données du répertoire obtenues du téléphone portable pour passer un appel depuis cet appareil.

Remarque :

- Avant d'utiliser cette fonction, vous devez effectuer le transfert des données du répertoire depuis le téléphone portable.

Mode Bluetooth

- Seules les entrées du répertoire contenant au moins un numéro de téléphone enregistré s'affichent à l'écran du répertoire.
1. Appuyez sur la touche **[Phone Function]** (fonction téléphone) afin d'afficher l'écran du journal des appels.
 2. Choisissez entre **[My Phonebook]** (mon répertoire) ou **[SIM Phonebook]** (répertoire SIM) en fonction du répertoire que vous souhaitez afficher.
 3. Appuyez sur la touche du nom que vous souhaitez appeler. Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pour faire défiler la liste. Si vous appuyez sur une lettre à la droite de l'écran, le défilement de la liste commence à partir de la lettre indiquée.
 4. Appuyez sur le numéro que vous souhaitez composer. Une fois l'appel terminé, appuyez sur la touche **[End]** (fin) pour raccrocher.

Réalisation d'un appel à l'aide de l'historique

Le système peut invoquer les données des appels composés/entrants mémorisées dans l'appareil. Vous pouvez confirmer le numéro et l'utiliser pour réaliser un appel depuis cet appareil.

1. Appuyez sur la touche **[Phone Function]** (fonction téléphone). L'écran de l'historique s'affiche.
2. Choisissez l'option **[Dialed Call]** (appels réalisés), **[Received Call]** (appels reçus) ou **[Missed Call]** (appels en absence) en fonction du journal des appels que vous souhaitez utiliser.
 - Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pour faire défiler la liste.
 - Appuyez sur la touche **[Phone Function]** (fonction téléphone) pour revenir à l'écran précédent.
3. Appuyez sur la touche correspondante au numéro de l'historique que vous souhaitez composer. Une fois l'appel terminé, appuyez sur la touche **[End]** (fin) pour raccrocher.

Réponse à un appel entrant

En cas d'appel entrant, l'écran d'interruption pour écoute du téléphone suivant apparaît.



Vous pouvez répondre à l'appel entrant sur ce système en réalisant les opérations suivantes.

1. Appuyez sur la touche **[Send]** (envoyer) pour répondre à un appel. Quand l'appel est terminé, appuyez sur la touche **[End]** (fin) pour raccrocher.

Fonctionnement de la radio

Écoute de la radio

Appuyez sur la touche Tuner (tuner) de l'écran du menu principal. L'écran du mode tuner s'affiche.



Appuyez sur la touche **[Band]** à l'écran ou sur le bouton **[Band]** de la télécommande afin de sélectionner la bande de fréquences radio. Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, la bande de réception change comme suit : FM1, FM2, FM3, AM, FM1...

Syntonisation par recherche

1. Appuyez sur la touche **[Band]** pour choisir la bande de fréquences radio (FM ou AM).
 2. Appuyez sur la touche **[Seek]** ou **[M-Seek]** pour lancer une recherche automatique de station.
- Lorsque vous appuyez sur la touche **[Seek]**, la station est recherchée dans le sens des fréquences croissantes.
 - Lorsque vous appuyez sur la touche **[M-Seek]**, la station est recherchée dans le sens des fréquences décroissantes.

Syntonisation manuelle

1. Appuyez sur la touche **[BAND]** (bande) pour choisir la bande de fréquences radio (FM ou AM).
 2. Appuyez sur la touche **[M-Seek]** ou **[M-Seek]** pour lancer une recherche automatique de station.
- Lorsque vous appuyez sur la touche **[M-Seek]**, la station est recherchée dans le sens des fréquences croissantes.
 - Lorsque vous appuyez sur la touche **[M-Seek]**, la station est recherchée dans le sens des fréquences décroissantes.

Rappel d'une station présélectionnée

Deux méthodes s'offrent à vous pour rappeler une station présélectionnée.

Via la télécommande :

1. Appuyez sur la touche **[Band]** pour choisir la bande de fréquences souhaitée (FM ou AM) sur la télécommande.
2. Appuyez sur le numéro de la station présélectionnée (1 à 6) sur le pavé numérique.

Via le tuner :

1. Appuyez sur la touche **[Band]** pour choisir la bande de fréquences souhaitée (FM ou AM) sur le tuner.

2. Appuyez sur la touche **[List]** pour afficher la liste des stations présélectionnées.
3. Appuyez sur la station présélectionnée (1 à 6) sur l'écran du tuner.
4. Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner la station suivante ou précédente dans la liste.
5. Appuyez sur la touche **[AS/PS]** pour commencer le balayage des stations présélectionnées.

Mémorisation manuelle

1. Appuyez sur la touche de la bande de fréquences dans laquelle vous souhaitez mémoriser la station.
2. Syntonisez la station que vous souhaitez mémoriser à l'aide de la syntonisation par recherche, de la syntonisation manuelle ou de la syntonisation par présélections.
3. Appuyez sur la touche de présélection de votre choix pendant plus de 2 secondes pour placer la station actuelle dans la mémoire.
4. Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner la station suivante ou précédente dans la liste.

Auto Store (mémorisation automatique)

La fonction de mémorisation automatique permet de mémoriser automatiquement jusqu'à 6 stations successives. Si 6 stations ne peuvent pas être captées, une des stations précédemment mémorisée reste enregistrée dans la mémoire.

1. Appuyez sur la touche **[Band]** pour sélectionner la bande de fréquences souhaitée. (FM ou AM)
2. Maintenez la touche **[AS/PS]** enfoncée pour lancer la fonction de mémorisation automatique. Un bip retentit et les stations qui bénéficient d'une bonne réception sont mémorisées automatiquement dans les canaux de présélection.

Balayage des présélections

La fonction de balayage des présélections reçoit les stations présélectionnées dans l'ordre. Cette fonction est utile pour rechercher la station souhaitée dans la mémoire.

1. Appuyez sur la touche **[Band]** pour sélectionner la bande de fréquences souhaitée. (FM ou AM).
2. Appuyez sur la touche **[List]** pour afficher la liste des stations présélectionnées.
3. Appuyez sur la touche **[AS/PS]** pour lancer le balayage des présélections. L'appareil commence le balayage de chaque station dans l'ordre pendant 10 secondes chacune. Les présélections dont la réception est faible sont ignorées.
4. Une fois que la station souhaitée est sélectionnée, appuyez sur la touche **[PS]** pour rester sur cette station.

Fonctionnement de la radio

Paramètre LOC/DX

Le paramètre DX/LOC modifie la sensibilité du tuner afin de pouvoir séparer des stations proches. Cette fonctionnalité est utile dans les zones comptant de nombreuses stations proches.

1. Appuyez sur la touche **[List]** pour afficher la liste des stations présélectionnées.
2. Appuyez sur la touche **[DX]** pour passer à la sensibilité DX du tuner.
3. Appuyez sur la touche **[LOC]** pour passer à la sensibilité locale du tuner.

À propos du système RDS (Radio Data System)

Cet appareil dispose d'un système de décodeur RDS intégré qui prend en charge les stations de diffusion transmettant des données RDS. Ce système permet d'afficher le nom des stations de diffusion reçues (PS) et de passer automatiquement à la station dont la réception est la meilleure lorsque vous vous déplacez sur de longues distances (commutation AF). De plus, si une station RDS émet des annonces routières ou des informations sur un type de programme, celles-ci sont reçues quel que soit le mode sélectionné.

- « AF » : fréquence alternative
- « PS » : nom de la station
- « PTY » : type de programme
- « TP » : infos trafic

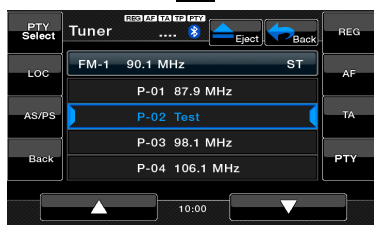
La fonction d'interruption RDS n'est pas disponible pendant la réception dans la bande AM.

Fonction AF (fréquences alternatives)

La fonction AF passe sur une fréquence différente du même réseau afin de conserver une réception optimale.

Activation/désactivation de la fonction AF

1. Appuyez sur la touche **[List]**.



2. Si la fonction AF est désactivée, appuyez sur la touche **[AF]** pour activer la fonction AF. La touche **[AF]** sera éclairée et « AF » apparaîtra en haut de l'écran.
3. Appuyez à nouveau sur la touche **[AF]** pour désactiver la fonction AF.

Fonction REG (programme régional)

Lorsque la fonction REG est activée, la station régionale peut être reçue de façon optimale. Lorsque cette fonction est désactivée, si vous changez de zone de station régionale pendant que vous roulez, une station régionale de cette région est reçue. Cette fonction est désactivée lorsqu'une station nationale telle que BBC R2 est reçue.

Remarque :

- Cette fonction est désactivée lorsqu'une station nationale telle que BBC R2 est reçue.
- Vous pouvez activer/désactiver la fonction REG uniquement lorsque la fonction AF est activée.

Activation/désactivation de la fonction REG

1. Appuyez sur la touche **[List]**.
2. Si la fonction REG est désactivée, appuyez sur la touche **[REG]** pour activer la fonction REG. La touche **[REG]** sera éclairée et « REG » apparaîtra en haut de l'écran.
3. Appuyez à nouveau sur la touche **[REG]** pour désactiver la fonction REG.

Syntonisation manuelle d'une station régionale sur le même réseau

Remarque :

- Cette fonction peut être utilisée lors de la réception d'une émission régionale du même réseau.
- Cette fonction est activée uniquement lorsque la fonction AF est activée et que la fonction REG est désactivée.

1. Appuyez sur la touche **[Band]** pour sélectionner la bande de fréquences.
2. Appuyez sur la touche de présélection souhaitée pour invoquer une station régionale.

Fonction TA (annonces routières)

Lorsque la diffusion d'annonces routières commence en mode de veille TA, cette annonce est reçue en priorité, quel que soit le mode de fonction sélectionné, pour que vous puissiez l'écouter. La syntonisation automatique TP est également disponible.

Réglage du mode de veille TA

1. Appuyez sur la touche **[List]**.
2. Si le mode de veille TA est désactivé, appuyez sur la touche **[TA]** pour l'activer, la touche **[TA]** sera éclairée, TA apparaît en haut de l'écran et le système cherche automatiquement une station émettant des annonces routières (TP seek). Lorsqu'une station de diffusion RDS avec une annonce routière est reçue, « TP » s'affiche en haut de l'écran.
3. Appuyez à nouveau sur la touche **[TA]** pour désactiver la fonction de mode de veille TA.

Fonctionnement de la radio

Remarque :

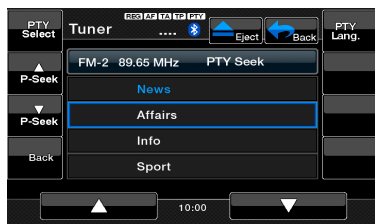
Si aucune station TP n'est captée, ce système poursuit la recherche. La nouvelle exécution de la procédure ci-dessus entraîne la disparition du signe « TA » et arrête la recherche d'une station d'annonce routière.

Fonction PTY (type de programme)

Cette fonction permet d'écouter une émission du type de programme indiqué lorsque l'émission commence, même si le système est dans un mode autre que le mode Tuner.

- Certains pays ne proposent pas encore les diffusions PTY.
- En mode de veille TA, une station TP a priorité sur une station PTY.
Sélection d'un PTY

1. Appuyez sur la touche [List].
2. Si le mode de veille TPY est désactivé, appuyez sur la touche [PTY] pour l'activer, la touche [PTY] sera éclairée et « PTY » apparaîtra en haut de l'écran.
3. Appuyez sur la touche [PTY Select] (sélection PTY) pour afficher l'écran de sélection PTY.



4. Appuyez sur la touche correspondant à l'option PTY de votre choix pour sélectionner le type de programme.
5. Appuyez sur la touche [PTY Select] (sélection PTY) pour revenir à l'écran précédent.

Modification de la langue PTY

1. Appuyez sur la touche [List].
2. Appuyez sur la touche [PTY Select] (sélection PTY).
3. Appuyez sur la touche [PTY Lang.] (langue PTY) pour afficher l'écran de sélection de la langue PTY.



4. Appuyez sur la touche de la langue que vous souhaitez utiliser.
5. Appuyez à nouveau sur la touche [PTY Lang.] (langue PTY) pour revenir à l'écran précédent.

Recherche PTY

1. Sélectionnez un type de programme sur l'écran de la liste de présélection PTY, puis appuyez sur la touche de recherche pour lancer la recherche.
2. Appuyez sur une touche de recherche.

Si vous appuyez sur la touche [P-Seek], le système recherche une émission PTY dans les fréquences supérieures ;

Si vous appuyez sur la touche [P-Seek], le système recherche une émission PTY dans les fréquences inférieures.

- Si aucune station proposant le type de programme sélectionné ne peut être captée, l'appareil revient au mode antérieur.

Fonctionnement de DVB-T

Si un périphérique DVB-T est connecté à l'appareil, vous pouvez regarder des programmes télévisés et utiliser un périphérique DVB-T.

Le mode de fonctionnement de chaque périphérique DVB-T varie. Lisez le mode d'emploi du périphérique DVB-T connecté à l'appareil.

Cette fonction est disponible lorsqu'un tuner DVB-T est connecté.

Cet appareil peut commander le tuner DVB-T suivant : (DTX502E)

REMARQUE

Pour des raisons de sécurité, l'appareil est doté d'une fonction qui coupe l'image lorsque le véhicule roule. Le son, quant à lui, reste audible. L'image apparaît uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt et que le frein à main est serré.

Activation du mode DVB-T

Appuyez sur la touche **[DVB-T]** dans le menu principal pour choisir le mode souhaité (quand l'appareil est en mode lecture). L'écran LCD affichera la vidéo externe.

AUX IN/ AV IN

AUX IN/ AV IN

Il est possible de connecter des périphériques externes tels qu'une console de jeux, une caméra vidéo, un module de navigation, un iPod/iPhone, etc au connecteur AUX sur la façade ou à l'arrière de l'appareil à l'aide de câbles média A/V.

Passage au mode AUX IN

Appuyez sur **[AUX IN]** ou **[AV IN]** dans le menu principal pour sélectionner le mode souhaité (pendant la lecture). Si le périphérique externe connecté à l'entrée AUX IN ou AV IN a un signal audio/vidéo, l'appareil émettra l'audio/la vidéo du périphérique externe.

Si aucun signal vidéo n'est reçu, l'écran affichera le menu « No Video » (pas de vidéo)

Il n'est pas possible de commander directement les périphériques externes connectés aux entrées AUX IN ou AV IN.

Appuyez sur la touche  afin de revenir au menu principal.

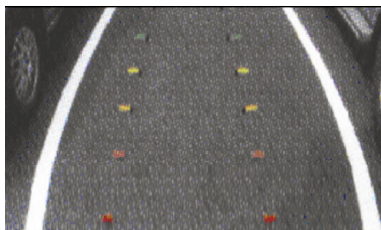


Fonctionnement de la caméra

Activation du mode Caméra

Appuyez sur la touche **[Camera]** (caméra) dans le menu principal afin de choisir le mode souhaité. L'écran LCD affichera l'image de la caméra vidéo externe. Le message « No Video Signal » (pas de signal vidéo) sera affiché si la caméra branchée sur l'appareil n'est pas valable.

Appuyez sur la touche  afin de revenir au menu principal.

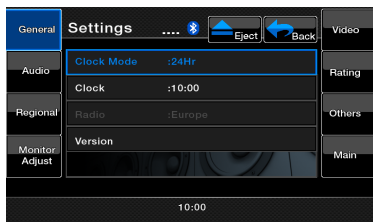


Utilisation des paramètres

L'écran Settings (paramètres) de l'appareil permet de personnaliser divers paramètres. Appuyez sur la touche **[Settings]** (paramètres) de l'écran du menu principal. Le menu Configuration s'affiche. Appuyez sur la touche **[Main]** (principal) afin de revenir à l'écran principal.

Menu de configuration générale

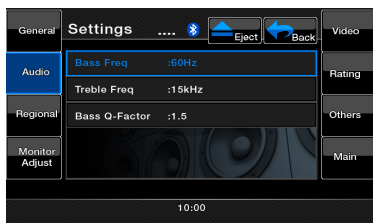
- Appuyez sur la touche **[General]** (général). L'écran des réglages généraux apparaît. L'écran propose les points suivants : Clock (horloge), Clock Mode (mode horloge), Radio (radio) et Version (version).
- Appuyez sur la touche correspondant à l'onglet souhaité pour réaliser les réglages de base.



- Réglage de l'heure**
Appuyez sur cet onglet pour régler l'heure. Le clavier tactile apparaît pour la saisie de l'heure. Appuyez sur la touche **[OK]** pour enregistrer.
- Réglage du mode d'horloge**
Appuyez sur cet onglet pour passer au mode 12 heures ou 24 heures.
- Radio**
Affiche la zone actuelle de radio, activé, non défini
- Version**
Appuyez sur cet onglet pour afficher la version du logiciel de votre appareil.

Menu de configuration audio

- Appuyez sur la touche **[Audio]** pour régler les points suivants : Bass Freq, Treble Freq et Bass Q-Factor.
- Appuyez sur l'onglet correspondant à la valeur souhaitée pour réaliser les réglages voulus.



- Bass Freq**
Choisissez la fréquence de réglage central des graves souhaitée : 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz et 200 Hz.
- Treble Freq**
Choisissez la fréquence de réglage central des aigus souhaitée : 10 KHz, 12,5 KHz, 15 KHz, 17,5 KHz

- Bass Q-Factor**

Sélectionnez le quotient des graves souhaité : 1.0, 1.25, 1.5 et 2.0.

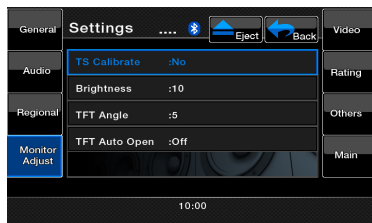
Menu de configuration régionale

- Appuyez sur la touche **[Regional]** (régional) pour définir les préférences par défaut en matière de langue des sous-titres et de l'audio.
 - Appuyez sur la touche correspondant à l'onglet souhaité pour réaliser les réglages.
- Sélectionnez la langue audio/de sous-titre souhaitée : English, Deutsch, Française, Italiano, Espanol, Svenska, Nederlands, Polish, Greek, Russian, Auto, Off.
 - Choisissez Auto pour définir la langue automatiquement. Choisissez Off pour désactiver la fonction souhaitée.



Menu de configuration de l'écran

- Appuyez sur la touche **[Monitor Adjust]** (réglage du moniteur) pour régler les points suivants : Touch Screen Calibration (étalonnage de l'écran tactile), Brightness (luminosité), TFT Angle (angle TFT) et TFT Auto Open (ouverture automatique TFT).
- Appuyez sur la touche correspondant à l'onglet souhaité pour réaliser les réglages nécessaires.



- Touch Screen Calibration (étalonnage de l'écran tactile)**
Cette touche active le mode d'activation d'écran tactile. Consultez l'assistance technique avant de tenter cette procédure.
- Brightness (luminosité)**
Réglez la luminosité de l'écran sur une valeur comprise entre 0 et 20.

Utilisation des paramètres

TFT Angle (angle TFT) (VZ402E)

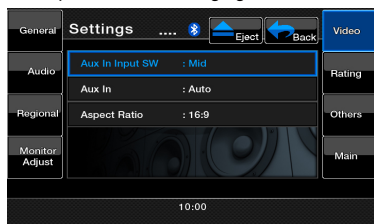
Réglez l'angle TFT sur une valeur comprise entre 0 et 5.

TFT Auto Open (ouverture automatique TFT) (VZ402E)

Quand ce paramètre est activé et que les accessoires sont sous tension, le TFT s'ouvre automatiquement.

Menu de configuration vidéo

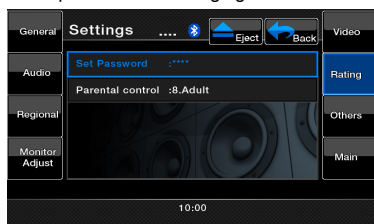
- Appuyez sur la touche **[Video]** (vidéo) pour régler les points suivants : Aux In Sensitivity (sensibilité Aux In), Aux In Format (format Aux In) et Aspect Ratio (format).
- Appuyez sur la touche correspondant à l'onglet souhaité pour réaliser les réglages.



- Aux In Input SW (activation entrée Aux In)**
Sélectionnez le niveau de sensibilité d'entrée Aux In Low (faible), Mid (moyen) ou High (élevé)
- Aux In**
Sélectionnez le format vidéo pour le signal Aux In. Choisissez entre Auto, PAL ou NTSC.
- Aspect Ratio (format)**
Sélectionnez la forme de l'écran : 4 :3 ou 16 :9.

Menu de configuration de la classification

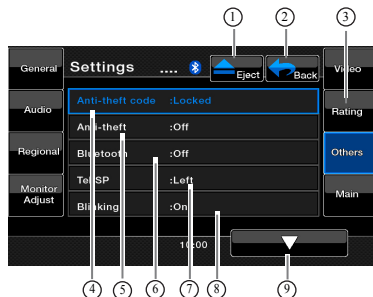
- Appuyez sur la touche **[Rating]** (classification) pour régler les points suivants : le mot de passe et le niveau de contrôle parental de visionnage de DVD.
- Appuyez sur la touche correspondant à l'onglet souhaité pour réaliser les réglages.



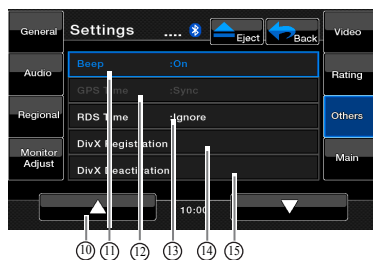
- Password (mot de passe)**
Reportez-vous à Configuration du mot de passe pour le niveau de contrôle parental.
- Parental control (contrôle parental)**
Appuyez sur cette touche pour définir le classement. Choisissez le classement souhaité : 1. Kid Safe 2. G 3. PG 4. PG-13 5. PG-R 6. R 7. NC-17 8. Adult.

Menu de configuration diverse

- Appuyez sur la touche pour régler les paramètres suivants : code antivol, antivol, Bluetooth, Tel SP, clignotement, bip, heure GPS, fuseau horaire, DST, audio caméra, réinitialisation, enregistrement DivX, désactivation DivX.



- | | |
|--|--|
| 1- Éjection du disque | 7- Définition de l'utilisation du haut parleur gauche/droit pour reproduire les sons du téléphone Bluetooth. |
| 2- Retour au menu principal | 8- Activation/désactivation du clignotement |
| 3- Autres configurations | 9- Page suivante |
| 4- Anti-theft code (code antivol) | |
| 5- Ouverture ou non de la fonction antivol | |
| 6- Activation/désactivation de Bluetooth | |



- | | |
|---|-----------------------|
| 10- Page précédente | 14- DivX Registration |
| 11- Beep (bip) : activation/désactivation | 15- DivX Deactivation |
| 12- Synchronisation ou non de l'heure GPS | |
| 13- RDS time Sync | |



16- Reset

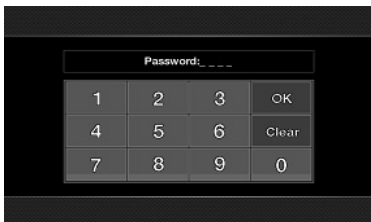
2. Appuyez sur la touche correspondant à l'onglet souhaité pour réaliser les réglages.

- **Anti-theft code (code antivol)**

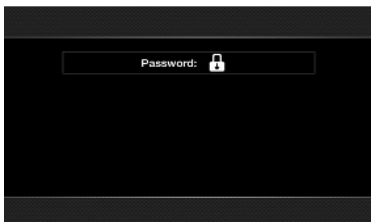
Si votre appareil est débloqué, appuyez sur cette touche pour changer votre code antivol. Le clavier numérique s'affiche. Saisissez le code de déblocage correct et l'écran affiche « ____ ». Appuyez à nouveau et saisissez deux fois le nouveau code. Le code est ensuite défini et l'appareil est bloqué. Si vous appareil est débloqué, saisissez votre code. Appuyez sur la touche [OK] pour l'enregistrer.

- **Anti-theft (antivol)**

Appuyez sur cet onglet pour activer (on) ou désactiver (off) la fonction antivol. Activez l'alimentation directe via la batterie lorsque la fonction antivol est activée. Vous devez saisir le bon code antivol pour allumer l'appareil normalement.



Après quatre tentatives de saisie du code, l'appareil sera bloqué et il faudra recourir aux services de professionnels pour le débloquent.



- **Bluetooth**

Appuyez sur cet onglet pour activer (On) ou désactiver (Off) la fonction Bluetooth.

- **Tel SP (haut-parleur tél.)**

Appuyez sur cet onglet pour désigner le haut-parleur de sortie de la fonction Bluetooth. Vous avez le choix entre Left Front speaker (haut-parleur avant gauche) ou Right Front speaker (haut-parleur avant droit).

- **Blinking (clignotement)**

Appuyez sur cet onglet pour activer (On) ou désactiver (Off) le clignotement de l'indicateur antivol. Lorsque le clignotement est activé et que les accessoires sont hors tension, l'indicateur clignote en rouge.

- **Beep (bip)**

Appuyez sur cet onglet pour activer (On) ou désactiver (Off) le bip.

- **GPS Time (heure GPS)**

Appuyez sur cet onglet pour synchroniser l'heure GPS. Cette fonction est disponible lorsque la navigation est connectée. [Sync] : synchronise l'heure GPS. [Ignore] (ignorer) : ignore l'heure GPS.

- **RDS Time (heure RDS)**

Appuyez sur cet onglet pour synchroniser l'heure RDS. Cette fonction est disponible lorsque la navigation est déconnectée. [Sync] : synchronise l'heure RDS. [Ignore] (ignorer) : ignore l'heure RDS.

- **DivX Registration (enregistrement DivX)**

Appuyez sur cette touche pour obtenir le code d'enregistrement DivX.

- **DivX Deactivation (désactivation DivX)**

Appuyez sur cette touche pour obtenir le code de désactivation DivX.

- **Reset (réinitialiser)**

Appuyez sur cette touche pour rétablir les paramètres par défaut de l'appareil, à l'exception de la fonction antivol.

Utilisation des paramètres

Monitor Off (moniteur éteint)

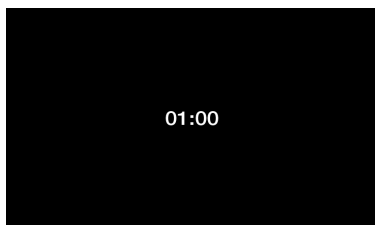
Appuyez sur Monitor Off (moniteur éteint) à l'écran principal, le message « Monitor off..... Touch the screen to return » (moniteur éteint..... Appuyez sur l'écran pour revenir) s'affichera et l'appareil éteindra l'écran TFT. Appuyez n'importe où sur l'écran pour activer à nouveau l'écran TFT.

Audio Off (audio désactivé)

Appuyez sur Audio Off (audio désactivé) à l'écran principal pour activer ou désactiver la source audio (sauf la navigation).

Mode horloge

Appuyez sur l'heure système dans le menu principal pour afficher le mode horloge.



7. DÉPANNAGE

GÉNÉRALITÉS

Problème	Cause	Solution
Pas d'alimentation. (aucun son n'est émis).	Fusible grillé.	Remplacez-le par un fusible de même intensité. Si le fusible saute de nouveau, consultez votre revendeur.
	Raccordement incorrect.	Consultez votre centre d'installation.
Aucune action ne se produit en appuyant sur les touches. L'affichage est incorrect.	Une défaillance du microprocesseur est survenue à cause de parasites, etc.	Enfoncez le bouton de réinitialisation à l'aide d'une tige fine. Remarque : <i>Avant d'enfoncer le bouton de réinitialisation, coupez l'alimentation des accessoires.</i> * Lorsque vous appuyez sur la touche Reset (réinitialiser), les fréquences des stations de radio, les titres, etc. mémorisés sont effacés.
La télécommande ne fonctionne pas.	Le capteur photosensible de la télécommande est exposé aux rayons directs du soleil.	Lorsque le capteur photosensible de la télécommande est exposé aux rayons directs du soleil, il peut ne plus fonctionner.
	La pile de la télécommande est épuisée ou alors aucune pile n'est insérée dans la télécommande.	Vérifiez la pile de la télécommande.

LECTEUR DVD

Problème	Cause	Solution
Impossible de charger le disque.	Un disque est déjà chargé.	Éjectez le disque avant d'en introduire un nouveau.
	Un corps étranger est déjà dans la fente du disque.	Enlevez le corps étranger ou rendez-vous dans un centre de réparation.
Le son est discontinu ou brouillé.	Le disque est sale.	Nettoyez le disque avec un chiffon doux.
	Le disque est fortement rayé ou gondolé.	Remplacez-le par un disque en bon état.
La qualité du son est mauvaise directement après la mise sous tension.	De la condensation peut se former sur la lentille interne lorsque le véhicule stationne dans un endroit humide.	Mettez l'appareil sous tension et laissez sécher pendant environ 1 heure.
Les images vidéo ne s'affichent pas.	Le frein à main n'est pas serré.	Vérifiez que le frein à main est serré.
Lecture du disque impossible et affichage du message « PARENTAL VIOLATION » (non-respect du contrôle parental).	Le classement du film est plus strict que le niveau de contrôle parental.	Désactivez les restrictions de visionnage ou changez le niveau de contrôle parental. Reportez-vous au sous-chapitre « Réglage du niveau de contrôle parental »

PÉRIPHÉRIQUE USB

Problème	Cause	Solution
Le périphérique USB ne peut pas être inséré.	Le périphérique USB a été inséré dans le mauvais sens.	Raccordez le périphérique USB dans le sens inverse, puis réessayez.
	Le connecteur USB est cassé.	Remplacez-le par un nouveau périphérique USB.
Le périphérique USB n'est pas reconnu.	Le périphérique USB est cassé.	Débranchez le périphérique USB, puis raccordez-le de nouveau. Si le périphérique n'est toujours pas reconnu, essayez de le remplacer par un périphérique USB différent.
	Les connecteurs se décrochent.	
Aucun son n'est émis lorsque le message « NO FILE » (pas de fichiers) s'affiche.	Aucun fichier MP3/WMA n'est mémorisé sur le périphérique USB.	Enregistrez correctement ces fichiers sur le périphérique USB.
Le son est discontinu ou brouillé.	Les fichiers MP3/WMA ne sont pas codés correctement.	Utilisez des fichiers MP3/WMA correctement codés.
L'image vidéo de l'iPod/iPhone est brouillée.	Le signal TV de l'iPod/iPhone n'est pas réglé correctement.	Réglez le signal TV (NTSC/PAL) de l'iPod/iPhone correctement.

Bluetooth

Problème	Cause	Solution
Impossible de jumeler le périphérique USB avec le système audio du véhicule.	Le périphérique n'est pas compatible avec les profils requis pour le système.	Connectez un autre périphérique.
	La fonction Bluetooth du périphérique est désactivée.	Consultez le manuel de l'utilisateur du périphérique pour savoir comment activer la fonction.
La qualité du son est médiocre après la connexion au périphérique Bluetooth.	L'emplacement du microphone n'est pas correct.	Utilisez le microphone externe en option et réglez sa position.
	La réception Bluetooth est médiocre.	Placez le périphérique plus près du système audio du véhicule ou enlevez tout obstacle entre le périphérique et le système.

TV/VTR (connexion d'un tuner TV en option, etc.)

Problème	Cause	Solution
L'image ne s'affiche pas.	Le frein à main n'est pas serré.	Vérifiez que le frein à main est serré.
L'écran est sombre.	La luminosité est trop faible.	Réglez la luminosité correctement.
	Les conditions de service ne sont pas bonnes.	La température dans l'habitacle peut être de 0° ou inférieure. Réchauffez l'habitacle jusqu'à une température acceptable (25° C environ) et vérifiez à nouveau.
	Les phares du véhicule sont allumés.	L'écran est assombri la nuit pour éviter les reflets (quand les phares du véhicule sont allumés pendant la journée, l'écran devient sombre).
Quand le VTR est connecté, l'image est brouillée.	Mauvais réglage NTSC/PAL	Réglez l'option AUTO/PAL/NTSC conformément au VTR.
Des points rouges, verts et bleus apparaissent.	-----	Il ne s'agit pas d'une défaillance mais d'un phénomène particulier aux écrans à cristaux liquides (un écran à cristaux liquides est produit selon une technologie de très haute précision. Bien que les pixels efficaces représentent 99,99 % du total ou plus, des pixels manquants ou éclairés normalement comptent pour 0,01 %).

8. MESSAGE D'ERREUR

Lorsqu'une erreur se produit, l'un des messages suivants apparaît. Appliquez les solutions décrites pour résoudre le problème.

LECTEUR DVD

Affichage	Cause	Solution
BAD DISC (mauvais disque)	Un disque est coincé à l'intérieur du lecteur DVD et ne s'éjecte pas.	Il s'agit d'une défaillance du mécanisme du lecteur DVD. Consultez votre revendeur.
BAD DISC (mauvais disque)	La lecture du disque est impossible parce qu'il est rayé, etc.	Remplacez-le par un disque non rayé et non gondolé.
BAD DISC (mauvais disque)	Le disque est chargé à l'envers dans le lecteur DVD et ne peut pas être lu.	Éjectez le disque et rechargez-le correctement.
PARENTAL VIOLATION (non-respect du contrôle parental)	Erreur du niveau de contrôle parental	Réglez le niveau de contrôle approprié.
Disc Region incorrect (mauvaise région du disque)	Erreur de code de région	Éjectez le disque et remplacez-le par un disque de la bonne région.

Si une erreur autre que celles décrites ci-dessus apparaît, appuyez sur la touche de réinitialisation. Si le problème persiste, mettez l'appareil hors tension et consultez votre revendeur.

* Lorsque vous appuyez sur la touche de réinitialisation, les fréquences des stations de radio, les titres, etc. mémorisés sont effacés.

9. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tuner FM

Gamme de fréquences : 87,5 MHz à 108 MHz

Sensibilité utile : 8 dB μ V

50 dB Sensibilité en mode silencieux : 14 dB μ V

Sélectivité du canal alternatif : 70 dB

Séparation des deux canaux : 25 dB (1 kHz)

Réponse en fréquence : 30 Hz à 15 kHz

Tuner AM

Gamme de fréquences : 531 kHz à 1 602 kHz

Sensibilité utile : 28 dB μ V

Lecteur de DVD

Système de disque numérique polyvalent (DVD) à capacité CD audio

Disques compatibles :

disque DVD vidéo, disque compact (CD)

Réponse en fréquence : 20 Hz à 20 kHz

Rapport signal/bruit : 87 dBa (1 W Ref)

Plage dynamique : 87 dB (1 kHz)

Distorsion : 0,05%

Entrée audio/vidéo

Tension d'entrée audio : ≤ 2 Vrms

Tension d'entrée vidéo : 1,0 Vp-p@75 Ω

Sensibilité de l'entrée audio (à la sortie de 1 V)

Haute : 300 mVrms

Moyenne : 600 mVrms

Faible : 1,3 Vrms

Sortie audio/vidéo

Tension de sortie vidéo : 1,0 Vp-p @75 Ω

Moniteur LCD

Taille de l'écran du VX402E : type large 6,2 po

Pixels : 1 152 000

Résolution : 800 x 480 x 3 (RGB)

Taille de l'écran du VZ402E : type large 7 po

Pixels : 1 152 000

Résolution : 800 x 480 x 3 (RGB)

Bluetooth

Spécification : Bluetooth Ver 2.1+EDR

Profil : HFP (profil mains libres)

HSP (profil écouteurs)

A2DP (profil de distribution audio avancée)

AVRCP (profil de télécommande audio/vidéo)

Sensibilité envoi/réception : 2

Mode MP3

Débit binaire : 32 à 320 Kbits/s

Taux d'échantillonnage : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Mode WMA

Débit binaire : 64 à 192 Kbits/s

Taux d'échantillonnage : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

USB

Spécification : USB 1.1/2.0 (FS)

Format audio compatible :

MP3 (.mp3) : MPEG 2/couche audio 3

WMA (.wma) : Ver 7/8/9.1/9.2

Paramètres généraux

Tension d'alimentation :

14,4 V CC (tolérance de 10,8 à 15,6 V)

Masse : négative

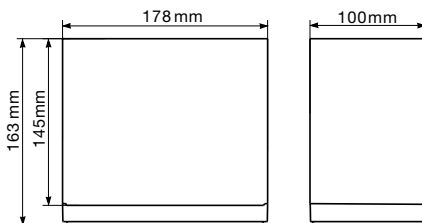
Consommation électrique :

4,0 A (1 W)

Courant nominal d'antenne de voiture :

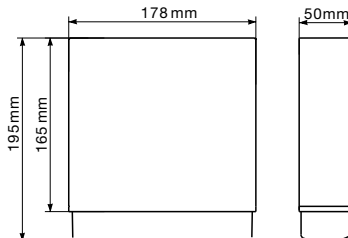
500 mA ou moins

Dimensions du VX402E :



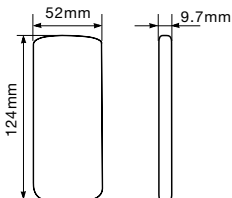
Poids du VX402E : 2,4 kg

Dimensions du VZ402E :



Poids du VZ402E : 2,4 kg

Dimensions de la télécommande :



Poids de la télécommande :

50 g (pile comprise)

Remarque :

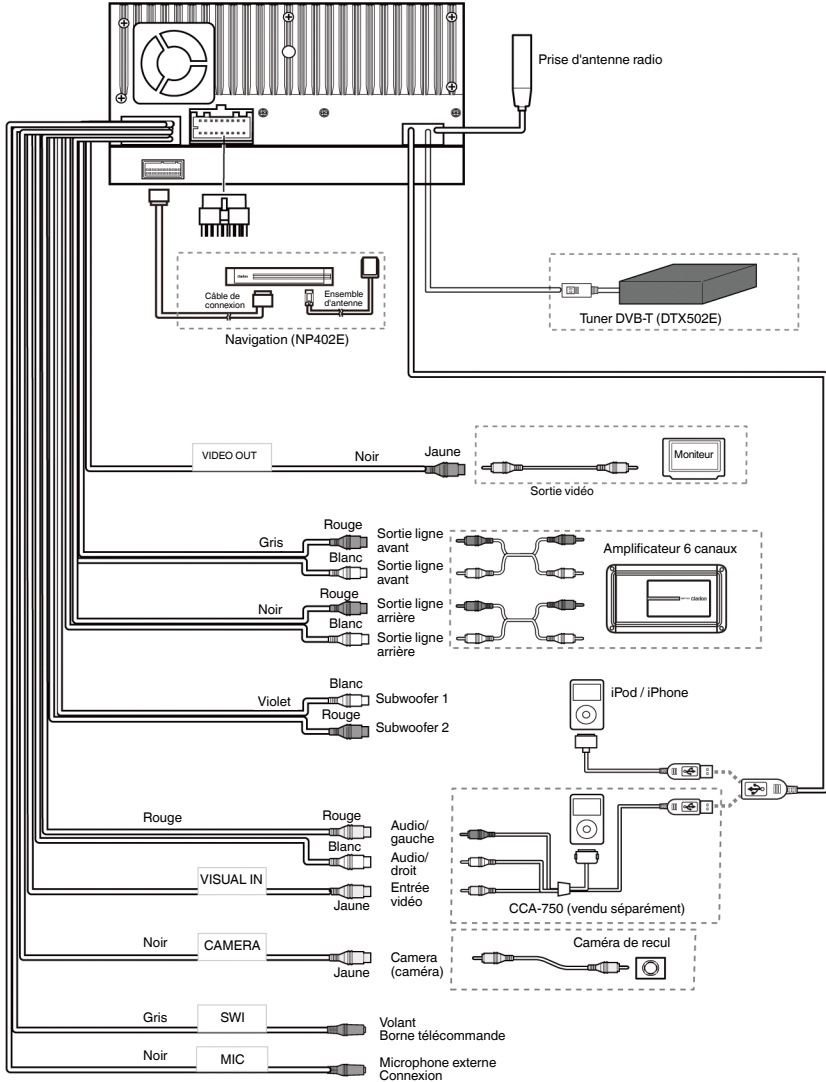
- Les spécifications sont conformes aux normes JEITA.
- Pour des raisons d'amélioration continue, les spécifications et l'apparence sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

10. MANUEL DE CONNEXION

Remarque :

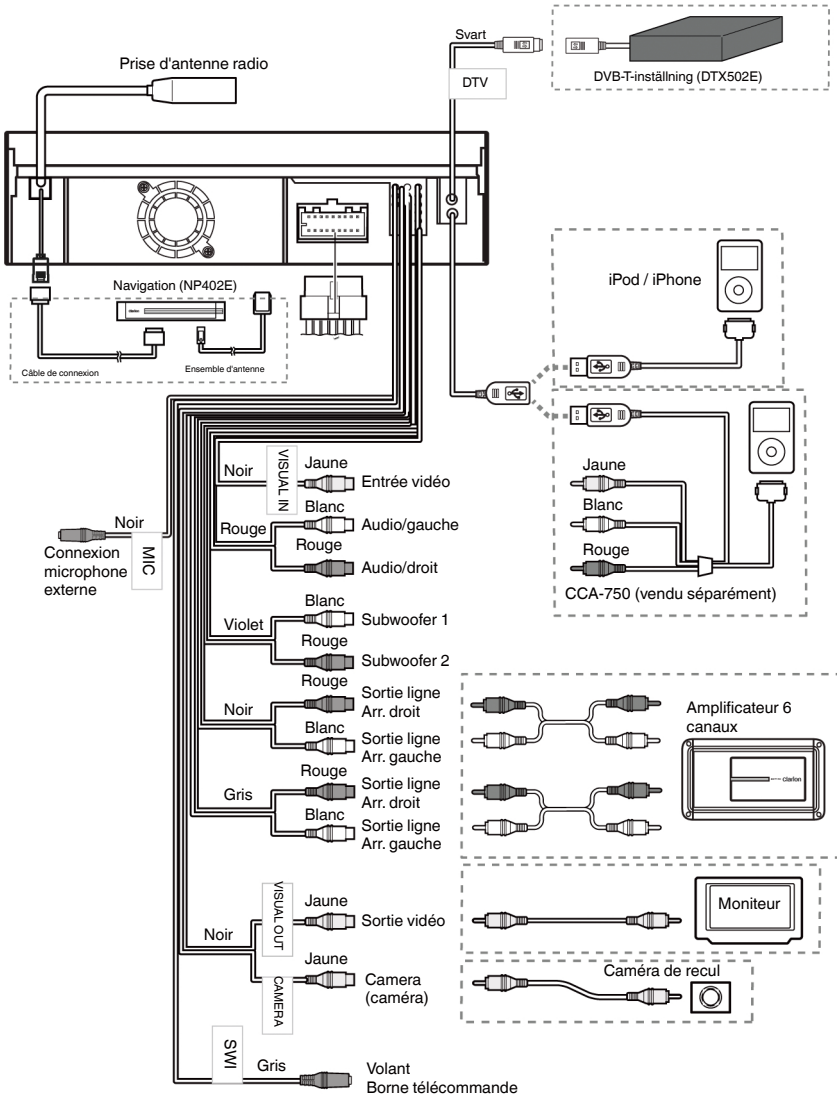
- Avant de procéder à l'installation, veillez à débrancher le câble négatif de la batterie du véhicule.
- Pour les périphériques en option, les câbles RCA et les câbles de connexion sont vendus séparément.

VX402E



VZ402E

Français
 Mode
 d'emploi





Français:

Déclaration de conformité

Clarion déclare que les modèles VX402E/VZ402E sont en conformité avec les exigences essentielles de la directive 1999/5/CE et d'autres réglementations pertinentes.

Clarion Europe S.A.S

Clarion Co., Ltd.

All Rights Reserved. Copyright © 2012: Clarion Co., Ltd.

VX402E/VZ402E